Domingo 25 de Setiembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,975

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 88, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Domingo. Santa Maria del Socorro y San Lope.
San Lope, que de anacoreta pasó á ser obispo de Leon.
El martirio de los santos Baldomiano, Eucarpo y otros veinte y seis mártires en el Asia.
268 dias transcurridos, faltando 97 para fin de año.
Luna nueva (3.er dia).
Mañana Lunes, Santos Cipriano, Justina y José de Cupertino.
El tránsito de los santos mártires Cipriano y Justina, virgen en Nicomedia: la cual en tiempo del emperador Diocleciano y del presidente Eutolmio, habiendo padecido muchos tormentos por Jesucristo, convirtió á la fé al mismo Cipriano, que era mago y procuraba pervertir á ella con sus encantamientos; y despues fueron ambos martirizados y juntos alcanzaron la corona del martirio.—Sus cuerpos fueron arrojados á las fieras y de noche los recogieron unos marinos cristianos y los llevaron á Roma.
269 dias transcurridos, faltando 96 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 48 m. y entra á las 5 h. 2 m.
Luna nueva (4.º dia).

Efemérides

DIA 25—1874—CONSPIRACION DEL GENERAL ARREDONDO.

La revolucion que el dia anterior habia estallado en la provincia de Buenos Aires, tenia ramificaciones en varios puntos de la República. En Mercedes, departamento de la provincia de San Luis, se hallaba el general Ivanowski al frente de algunas fuerzas nacionales, á cuyo punto habia ido el general D. José Miguel Arredondo con pretesto de reparar su salud, siendo su objeto únicamente hacer que aquellas fuerzas se pronunciasen á favor de la revolucion del 24; así es que, llegado el momento dado y estando convenido con algunos jefes del ejército, en la mañana del dia 25 de Setiembre de 1874 mandó con un oficial de su confianza prender al general Ivanowski en su propio alojamiento, para esta, resistiéndose, fué muerto en el acto. En el mismo momento el general Arredondo proclamó la revolucion entre aquellas fuerzas que le obedecieron en el acto, subyugadas por ese golpe de audacia y de gran serenidad que lo acababa de poner al frente de ellas.

1799—BATALLA DE ZURICH GANADA POR MASSENA.

1812—NACIMIENTO DE BIEDERMANN.

1825—INSTALACION DEL PRIMER TEMPLO PROTESTANTE EN BUENOS AIRES.

1828—TENTATIVA DE ASESINATO CONTRA BOLIVAR.

1838—LLEGADA Á MÉJICO DE LOS RESTOS DE ITURBIDE.

1840—TOMA DE SANTA FÉ.

DIA 26—1801—SE LEVANTA EL SITIO DE COIMBRA.

La escuadrilla española que el dia 17 habia intimado rendicion al fuerte portugués de Coimbra, despues de nueve dias de sitio, se retiró con algunas pérdidas el 26 de Setiembre de 1801.

1513—VASCO NUÑEZ DE BALBOA DESCUBRE EL OCÉANO PACÍFICO.

1777—ENTRADA DEL EJÉRCITO INGLÉS EN FILADELFIA.

1815—TRATADO DE LA SANTA ALIANZA.

1821—RENDICION DE CUMANÁ.

1873—MUERTE DE GUILLERMO WHELWRIGHT.

1877—MUERTE DE NARCISO SERRA.

EL SIGLO

La evolucion y la revolucion

El Plata y *El Heraldo* se rebelan contra el propósito de aplicar á la actualidad política de esta República la doctrina de la evolucion pacífica que predican Castelar en España, Gambetta en Francia y Bocayuva en el Brasil; y para justificar su resistencia exponen la diferencia que existe entre la situacion de aquellos paises y la situacion de la República Oriental.

No desconocemos esa diferencia—Sin embargo, no podemos convenir en que todas las tradiciones de este país sean tradiciones liberales y democráticas — Si así fuera, no hubiera sido posible que aquí se hubieran realizado los deplorables sucesos de 1875. Algo habia en este pueblo, algo habia en esta sociedad que hizo posible aquel doloroso cataclismo. — Nuestros colegas son bastante ilustrados para comprender que no bastan las causas inmediatas y ocasionales para esplicarlo. Todos los acontecimientos históricos tienen su filiacion.—Sin el caudillaje y la anarquía, no hubiera sido posible el entronizamiento del poder militar.—Repasen con atencion las páginas del «Bosquejo histórico» del Dr. Berra y encontrarán en ellas la descripcion de situaciones que se asemejaban á la situacion presente.

En verdad que nos bastaria copiar las últimas palabras del artículo de *El Plata* para justificar nuestra tésis de que en este pais no hay otro camino razonable que seguir que el de la evolucion pacífica.

Dice así el estimado colega:

«No hagamos pues, aplicaciones inconvenientes é injustificables á nuestro pais y á nuestra situacion, de principios y doctrinas que se proclaman y se ensayan con aplicacion á paises y á situaciones distintas,—y esto decimos sin que importe desconocer que, hoy por hoy y por muy doloroso y humillante que sea acatar y someterse al hecho imperante, la propaganda perseverante y enérgica y la evolucion pacífica sobre la base moral del deber y la justicia es el único temperamento legítimo, sensato y patriótico.»

Estamos pues completamente de acuerdo.

Esto no obstante, queremos abundar en razones que demuestren la razon de nuestra propaganda.

Segun *El Heraldo*, la doctrina de la evolucion pacífica seria inaplicable en Rusia; y allí no queda otro arbitrio que la revolucion.

Sin embargo, es sabido que el padre del Czar reinante desde su trono absoluto realizó una inmensa reforma social.—Emancipó á los siervos.

Se detuvo en el camino de las reformas y esa fué su perdicion.

Al subir al trono el actual Emperador, hubo un momento de espectativa.—Un tibio soplo de esperanza circuló por las heladas estepas del Imperio moscovita.—Los deportados en Siberia sintieron henchirse sus corazones de faustos presagios.—Se dió por cierto que el Imperio de los Czares iba á transformarse en Imperio constitucional.—El nihilismo suspendió su tarea de muerte y devastacion

¡Ay! Fué un bello sueño. Alejandro III tuvo miedo de acometer la empresa.—Se encerró en su palacio, aportó los hierros de la servidumbre, derramó mas sangre en el cadalso político. Los nihilistas reanudaron sus trabajos y pronunciaron nuevas y terribles sentencias.

No se quiso ó no se supo hacer la evolucion —Se marcha en el camino de la revolucion

A pesar de lo que hemos dicho, comprendemos la gran dificultad de transformar por evoluciones pacíficas una sociedad antigua, en la que el despotismo cuenta siglos de existencia.

Comprendemos, por ejemplo, la revolucion francesa de 1789. La monarquía absoluta tenia en Francia profundas raices. Era bien difícil arrancarlas sin un gran sacudimiento.

Es muy diferente el caso cuando se trata de un pais en que las revoluciones han sido el pan cuotidiano de cada dia; en que cien veces se ha dicho al pueblo que los momentos son solemnes y decisivos, que es preciso un esfuerzo y que la consecuencia de él serán todos los bienes y todas las bendiciones imaginables: que esos males van á desaparecer como por encanto, y que el pais va á convertirse en un paraiso.

Cuando eso se ha dicho y se ha repetido cien veces á un pueblo, y cuando ese pueblo ha visto que los que así le hablaban, unas veces han sucumbido miserablemente, otras han buscado para triunfar alianzas extranjeras, y otras en fin han sido impotentes para cumplir sus promesas despues del triunfo, ese pueblo no está dispuesto á emprender nuevas revoluciones: no se siente inclinado á prestar su concurso á planes misteriosos, en los que se agitan pretensiones y aspiraciones encontradas, de círculo unas, personales otras.—Ese pueblo se persuade de que se trata de añadir *una revolucion mas* al largo catálogo de sus revoluciones—Y abatido y escéptico, aleccionado por la experiencia, ese pueblo se resigna á esperar de la Providencia el término de sus males.

Esta es la situacion del pueblo oriental; y ciego será el que no la vea.

El Plata lo reconoce, y esa es la esplicacion de las palabras que antes hemos transcrito.

Gritese cuanto se quiera contra la realidad. La realidad se impone con fuerza irresistible.

¿Nada hay que hacer entonces? nos dirán.

Ayer hemos dicho lo que nosotros hariamos si fuéramos Gobierno.—Hemos dicho tambien cuál deberia ser en nuestro concepto la conducta de las oposiciones.

¿Es estéril y perdida la propaganda del bien y de la justicia?

No, no lo es. Hoy mismo tenemos un hecho que lo demuestra.

La prensa ha clamado con laudable insistencia contra la tropelía cometida en el Salto con Etchemende, á quien sin causa justificada se habia obligado á servir como soldado.—Pues bien—Etchemende ha sido puesto al fin en libertad.

Aplaudamos este acto de justicia, y sirva de saludable estímulo á la prensa para no desmayar en sus denuncias. Quisiéramos tambien que este aplauso alentase al Gobierno á proceder con justicia siempre que se cometen arbitrariedades, cualquiera que sea el que las cometa.

En América tenemos ejemplos muy elocuentes que debemos estudiar. Sabido es que la República de Chile habia caido en un profundo desquicio, en que la fuerza armada se sobreponia á las Leyes é imponia su yugo.

¿Cómo salió de esa triste situacion? ¿Fué por la revolucion?—No: fué por la *evolucion*. Un Ministro enérgico supo enfrenar á los que estaban acostumbrados á resolver todas las cuestiones con la fuerza—Portales supo devolver su fuerza á la Ley, su imperio á las instituciones, su tranquilidad y sus derechos á los ciudadanos.

Entre tanto, ¿qué tiranía, qué gobierno personal y arbitrario ha sucumbido á la revolucion?

Napoleon I cayó porque fué vencido en Waterloo. Á Napoleon III le mató la derrota de Sedan. El tirano Rosas fué derribado, no por Lavalle, sino por la coalicion de Urquiza, el Brasil y esta República.

En el Paraguay, Francia y el primero de los Lopez murieron en su cama — El último de los Lopez sucumbió ante el poder de la triple alianza.

Siempre han sido fuerzas exteriores las que han derribado las tiranías.

Si alguna vez han sucumbido los déspotas, han sido reemplazados por otros.—Díganlo Bolivia y el Perú.

La fuerza es impotente para sustituir una situacion arbitraria por una situacion liberal.—Solo la evolucion pacífica puede operar tales transformaciones.

Estúdiense desapasionadamente los hechos que dejamos apuntados.—Estúdiese la historia de América: estúdiese la historia de esta misma República: examínense atentamente los elementos que la constituyen, y se verá la razon que nos asiste para desaprobar todo intento de promover revoluciones.

Revista de los diarios de anoche

La España

Con el título *¿Quién está en el error?* escribe un artículo en que combate la *embajada* de *El Bien Público* de que la propaganda liberal y la unidad italiana son las que han inspirado al asesino del Presidente Garfield y á los nihilistas que hicieran pedazos al Czar de Rusia y á otros regicidas y asesinos de gobernantes supremos.

—

Sobre la actualidad versa su segundo editorial, y dice que sin una política acertada, sin una administracion moral, es imposible esperar progreso en la industria, en el comercio del pais y en los demas ramos que son objeto de la humana actividad.

Sobre los desaciertos de los malos Gobiernos es imposible edificar nada (agrega). Las situaciones demoledoras no pueden ser base de nada estable ni legítimo. Ellas solo se aceptan bajo el imperio de la fuerza contra la cual poco pueden en determinados momentos las esplosiones del sentimiento público ofendido por la bastardia de procedimientos vituperables.

Esto es lo que acontece aquí en la actualidad; todos permanecen mudos ante procedimientos que perjudican notoriamente el porvenir de la República, son opositores á la marcha de los actuales Poderes. Comprenden que no es elevando al militarismo á primera institucion de la República como se da ancha y segura base al desarrollo de la riqueza pública. Adivinan y ello es lógico y natural que no es abrumando el presupuesto general de gastos, concediendo diariamente injustificados ascensos, como se reorganiza la administracion pública, completamente trastornada hoy, por siete años de orgía financiera y de bacanal política.

Mientras se permanezca así, que se usen esos medios, es tonto y poco razonable cantar himnos á la industria uruguaya, ¡pobre industria! porque es imposible su desarrollo ante la inseguridad que presenta el porvenir.

—

Se ocupa por último de la sensacion que ha causado en Buenos Aires la muerte de Garfield y del homenaje que va á tributársele en esa ciudad, homenaje que considera merecido.

La Tribuna Popular

Encuentra difícil la tarea de la prensa por la absoluta carencia de asuntos que tratar, producida por la inercia que se observa en los actos oficiales.

Y esa inercia (agrega) en que yace el Gobierno que rige los destinos de este país, no tiene atenuacion ni disculpa de ninguna especie. Mucho habria que hacer en el sentido de realizar el levantamiento de esta tierra de la dolorosa postracion que la aniquila.

Pero desoyendo el Gobierno los consejos sanos de la opinion pública, no es posible prever una reaccion saludable que pueda libertar á la República de los males que postran su actividad y destruyen su riqueza.

—

De los *Correos terrestres* continúa ocupándose en su segundo editorial.

El Telégrafo Marítimo

En conocimiento ya de la Minuta de Comunicacion de las Comisiones de ambas Cámaras que opinan por el aplazamiento de las modificaciones al Reglamento Consular pedidas por el Poder Ejecutivo, pregunta si urge ó no que la Asamblea se ocupe de ese asunto y lo despache en el sentido de las reformas.

Así lo cree el colega, pues manifiesta su esperanza de que la Asamblea, siquiera advertida por la prensa, llame á juicio el informe de sus Comisiones antes de aceptarlo y que si lo examina con criterio mas sereno y datos mas precisos que los firmantes de la Minuta, posible es que sea esta y no el asunto el que naufrague en la orilla.

Con el objeto de auxiliar el voto de la Asamblea y de que no incurra en las inexactitudes de ese documento, expone nueva y detenidamente la cuestion diciendo al terminar:

«Lo que podemos decir nosotros, es que la derogacion del Reglamento, sea por la Asamblea, sea por medio de un *modus vivendi* que se arbitre entre el Comercio y la Aduana, es urgente; y que si no lo cree así la Asamblea, oyendo á su Comision, padecerá un error tan dañoso como evidente.»

El Ferro-carril

Se asocia al imponente homenaje á la virtud cívica representada en Garfield, víctima del asesino Guiteau, que por iniciativa de la prensa debe efectuarse hoy en Buenos Aires.

Al mismo tiempo aplaude la idea de adherir á ese acto, iniciada por el Sr. Vedia, director de *La Democracia*.

El Boletin de la Tarde

Predica que se necesita reaccionar y darle impulso á esta situacion, pero un impulso enérgico y decidido.

De lo contrario iremos descendiendo cada vez mas al fondo del precipicio desde el cual veremos pendientes del cadalso nuestras libertades.

Del gobierno no espera una reaccion.

Es inútil levantar la bandera del posibilismo, como única potencia para cambiar el actual órden de cosas.

Es preciso convencerse, que *para el Poder Público no hay término medio; ó está con el país ó está contra el país.*

Si no está con el pais, si su administracion es una administracion esclusivista, una administracion que se concreta á un círculo creado exprofeso, para dentro de él desarrollar ideas y planes que no podria poner en juego dentro de los límites de la ley y de la honestidad política, no ve el colega el modo pacífico para dar vuelta el órden de cosas establecido, ó el desórden, porque el desequilibrio, la inmoralidad, el insulto á la ley, el escarnio al derecho, el sarcasmo que se le infiere al pueblo y esta orgía que llena los ámbitos del poder, no pueden ni serán nunca el órden y la organizacion.

«Dejemos el posibilismo (agrega) para esos momentos en que la esperanza nos embriaga y nos hace esperar dias de felicidad; hoy las decepciones nos han cubierto bajo su manto oscuro.

«O vivir con las decepciones ó morir con la esperanza; no hay mas camino.

«Y si la esperanza no existe ¿se puede vivir con decepciones?....»

El Nacional

Sin noticias del colega pasada ya la hora de cerrar nuestra revista.

Correspondencia de Londres

(Del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*)

23 de Julio de 1881.

(Continuacion)

Hubo últimamente en Londres una reunion revolucionaria compuesta principalmente de malvados continentales, que el gobierno no impidió por motivos que el ministro del interior esplicó así:

«Cuando alguien de palabra ó por escritos incita al crímen, ya en el interior, ya en el esterior, es deber del gobierno invocar la ley para el castigo de los criminales *(Apoyados)*. Es, como se vió últimamente con el proceso del *Freiheit*, donde hubiese pruebas la ley se pondrá en ejecucion y es suficiente para el fin. Ademas de eso no podemos ir ni prudentemente ni con seguridad.

«Con las opiniones por mas estravagantes ó perversas que sean, no estando asociadas al crímen, el gobierno no puede intervenir ni está autorizado á hacerlo. Si hubiese pruebas de que alguien está incitando al crímen ó perpetrándolo, el gobierno estará siempre pronto á hacer ejecutar la ley contra esos. *(Apoyados.)*

«En cuanto á la pregunta de si el gobierno «estenderá su proteccion á los que atacan toda autoridad,» pensó que el honorable miembro supiese que por la constitucion de su país, no es el gobierno, sino la ley, quien estiende su proteccion á todas las personas, en los dominios de la reina, que no transgredieran sus disposiciones. Un gobierno inglés nada puede hacer contra la ley *(oh! oh! de los irlandeses.)* es apenas el ejecutor de la ley.»

La noticia de la captura de esas máquinas infernales produjo, naturalmente un grito de indignacion en Estados Unidos. Por ejemplo, el *New York Times* dice que ya esas máquinas fuesen el resulta do de una suscricion para promover el asesinato en grande escala, ó únicamente la tentativa de algun malvado para conseguir dinero por el estilo del aventurero Bremerhaver, el gobierno inglés puede contar con la cooperacion sincera de las autoridades, tanto locales como nacionales, aquí, para descubrir á sus autores.

«Podemos no compartir, dice ese diario, la opinion inglesa de la necesidad de intervenir para obstar que periodistas temerarios é irresponsables prediquen el asesinato, pero hay solo una opinion en cuanto á la necesidad de impedir el embarque de sustancias esplosivas ocultas en vapores trasatlánticos.»

El *New York World*, despues de aconsejar al Congreso á votar una ley aplicable directamente á ese crímen, añade:

«Por menos eficaz que sea esa ley, la opinion pública puede perfectamente destruir un crímen como este. Los irlandeses residentes aquí que son adictos á la libertad de Irlanda y están dispuestos á emplear todos los medios legales y pacíficos para conseguirla, y aun á recurrir á la guerra abierta y honrosa para obtenerla, deben reconocer que el sistema de asesinato por arma de fuego ha de ser fatal para ellos y su causa. Es de su interés y su deber, poner fin perentorio á los métodos de asesinatos. Si la causa de Irlanda tiene que ser promovida por prácticas de esta naturaleza, y los libertadores de ese país son peores que los nihilistas, el mundo civilizado, en defensa propia, tendrá que volverse contra los libertadores de la Irlanda, como enemigos de la raza humana.

«Felizmente, esto no es así, pero no por eso es menos imperativo que se impida que algunos malvados y maniáticos continúen avergonzando la causa del pueblo de Irlanda.»

El corresponsal del *Times* en Filadelfia telegrafió el 26 de Julio:

«Los fenianos en Estados Unidos alegan entre sí que son fuentes de todos los atentados con la Inglaterra. Dicen las sociedades secretas que el primer atentado combinado fué incendiar el edificio del correo en Manchester, en Octubre pasado, yendo sus emisarios de América con el objeto de realizarlo. Los mismos agentes fueron posteriormente empleados en las esplosiones del cuartel de Edimburgo y en el de Chester y en el incendio de los muelles Victoria. Debian tambien destruir la aduana de Liverpool.

«Ultimamente los fenianos no han ordenado á sus agentes que operen contra edificios especiales, sino que han dado órdenes generales para ciertas ciudades, debiendo los agentes atacar las obras públicas que creyesen mas convenientes. Los casos de la *Doterel*, de la *Mansion House* y de la *Town Hall* de Liverpool son conocidos. Ellos dicen que todo fué obra de sus agentes, cuyos gastos se pagaron con los fondos remitidos de América. Estas operaciones parecen tener importancia bastante para que sirvan de base á representaciones de Inglaterra. Si los funcionarios británicos aquí están desempeñando su deber informando al gobierno allí, se puede contar con que el gobierno americano cumplirá su deber, si la Inglaterra apoyase sus quejas con las pruebas necesarias.

«La consignacion de las máquinas infernales por la línea Cunard de Boston fué despachada el 9 de Julio, y debia ir por el vapor *Batavia*; pero estando completo el cargamento de este, la mercadería tuvo que esperar el siguiente vapor, el *Malta*, habiendo el embarcador pagado una semana de almacenaje. Es claro que quien embarcó poco se demoró allí. Se averiguó que el empleado de embarques en Boston es inglés y se acuerda perfectamente del negocio. El conocimiento dice: «Diez barricas de cimento, mojado, embarcado por Charles Mills, marca J. E. L. en uno de los ángulos.»

«La consignacion por la línea Leyland fué igualmente demorada; el empleado, que es irlandés, poco se acuerda del asunto. Eran 10 barricas de cimento, embarcadas por la Compañía manufacturera Fénix, marca P. M. C. L. Ambas consignaciones llegaron tarde para los vapores que debian llevarlas y siguieron por el siguiente.»

Hoy comunican del otro lado del Atlántico:

«Habiendo la reparticion del tesoro recibido aviso del descubrimiento hecho en Liverpool, está procediendo á averiguaciones, aun antes de recibir la queja formal de Inglaterra, pues considera esos embarques como una violacion de las leyes de Estados Unidos, que castiga con una multa de 10,000 pesos el embarque de nitro-glicerina en buques de pasajeros, y si hubiese muerte, con dos años de prision por homicidio.

«Estando el Sr. O'Donovan Rossa con miedo, recorrió ayer noche las oficinas de los diarios, pidiendo á los redactores la publicacion de una carta negando toda complicidad con esos embarques de Nueva York, y declarando que si fueron enviados por el *skirm shing fund*, no lo fueron para hacer volar vapores que salen de nuestros puertos llevando á bordo algunos de nuestros mas queridos amigos.

«Hasta aquí el Sr. Rossa ha sido agente para la venta de billetes de pasaje de diversas compañías de vapores; estas ahora casaron su autoridad y le quitaron sus billetes. El se queja amargamente de esto.»

La mocion presentada por los *tories*, de censura al gabinete por su política y proceder en el Transvaal, fué presentada en la cámara de los comunes el 26 de Julio y rechazada por una mayoría de 109 votos, pasando una enmienda sustitutiva de aprobacion.

Por parte del gobierno hablaron los señores Chamberlain y Gladstone. Aquel dijo que la situacion estaba rodeada de dificultades, que era posible que despues de las medidas adoptadas por el gobierno, aun hubiese complicaciones, pero sostuvo que la única alternativa sugerida por la oposicion era la persistencia en la política de anexion. Dijo que esa política era contraria á nuestros tratados y que desde que el gobierno estaba convencido de que no tenia el asentimiento del pais, era de su deber revocarla.

Esplicando el motivo por que no lo habia hecho hace mas tiempo, dijo que todas las comunicaciones recibidas de sir G. Wolseley, sir B. Frere y otros hasta la víspera de la sublevacion, indujeron al gobierno en la creencia de que los boers estaban satisfechos.

Cuando estalló la guerra, las condiciones ofrecidas á los boers antes de los desastres eran en sustancia las mismas que fueron aceptadas por ellos despues; en esos desastres militares no habia importancia nacional que indujese al gobierno á modificar esas condiciones.

Una gran nacion como la nuestra puede ser generosa y la paz nos dió todo cuanto pediamos con justicia exigir de la victoria. En cuanto á la convencion, creia que cuando se publicase, el país quedaría satisfecho y veria que el gobierno habia cuidado de los indígenas, de los realistas y de los intereses de todos. El gobierno se habia reservado la direccion de los negocios estranjeros, habia resuelto en cuanto al arbitraje de las dudas y garantido, cuanto era posible, la tranquilidad futura del Africa Meridional.

Comparando fechas, el Sr. Gladstone mostró que las proposiciones de paz habian empezado antes de los desastres. La anexion fué un legado del gobierno de transaccion, y aunque lo considerase una violacion de los tratados anteriores con los boers, aunque el gobierno era inducido por sus agentes á creer que los boers accediesen á ello, no habria tenido justificacion si lo perturbase.

Pero cuando hubo el levantamiento, el gobierno tenia dos deberes que cumplir—acumular una gran fuerza británica en la colonia y aprovechar la primera ocasion para hacer la paz. Retirar las condiciones ofrecidas antes de los desastres, en virtud de un punto de honor militar, ó insistir por el sacrificio de un cierto número de víctimas para expiar nuestras derrotas, habria sido cruel y mezquino. Sostuvo, pues, que el gobierno hizo todo cuanto podia hacer para vindicar la autoridad de la reina, menos derramar mas sangre.

Finalmente, justificó detalladamente el acuerdo hecho con los boers, y especialmente la proteccion garantida á las razas indígenas, que, dijo, era mas eficaz que si hubiese quedado establecido el gobierno parlamentario en el Transvaal. Sostuvo que esto era mucho mas prudente y mas honroso que sostener una lucha que se hubiera transformado en una guerra con toda la poblacion holandesa del Africa meridional, si fin de la cual se habria hecho, exactamente lo que se hizo ahora.

Correspondencia de Roma

SUMARIO—Funestas consecuencias.—Rumores de partida del Papa.—El último discurso de Leon XIII.—Intemperancia del lenguaje de los radicales.—Una parodia de los meetings ingleses.—Secuestros por fas ó nefas.—La Italia y sus probables aliados.—El saqueo de Sfax y las reclamaciones contra la Francia.—Una cruzada contra las cruces.—Muerte del explorador Matteucci.—Víctimas de la ciencia y de la civilizacion.—Relatorio del viaje del príncipe Tomás de Saboya.—El Congreso Internacional de Venecia.

Agosto 17 de 1881.

Los viejos celantes que actúan en los consejos del Vaticano ganaron la partida, y el gobierno italiano se dejó tomar en la red que le armaron con tanto tino, cuanto alcance de vistas. El deplorable suceso de la noche del 13 de Julio con ocasion del transporte del despojo mortal del venerando Pio IX, hizo revivir una cuestion que estaba dormitando, mal grado del partido clerical que ahora consiguió su intento. Una onda de recriminaciones, un enardecimiento de iras y pasiones, vino á perturbar la placidez religiosa que hace diez años reinaba en Italia; de lo que podrian dar testimonio cuantos hayan visitado esta capital de la cristiandad, pues de hecho se habia llegado á establecer entre el gobierno italiano y la curia romana cierto *modus vivendi*, que habia calmado las malquerencias y tranquilizado las conciencias católicas.

Bastó lo ocurrido el 13 de Julio para destruirlo todo; y la tormenta que desde entonces reventó, se tornó mas violenta con el meeting promovido por el partido radical para acabar con la ley de las garantías, y por el rumor que se propagó despues, de la probable retirada del Papa.

Esta noticia, insinuada por personas íntimas del Vaticano, fué acojida por un diario oficioso de Roma, *Il Diritto*, que aseguró haberla recibido de fuente autorizada y le dió así toda la importancia de un hecho averiguado.

Segun lo que se publicó en ese diario, el Papa, en vista de los violentos hechos de aquella noche, habia resuelto retirarse de Roma y habia comunicado su intencion á las Potencias, algunas de las cuales habian aconsejado á Su Santidad que no lo llevase á efecto; y otras le habian pedido que lo difiriese por ahora, asegurando que tratarian de allanar todas las divergencias de la actualidad, á lo que Su Santidad respondiera que, si no se crease un nuevo estado de cosas, estaba decididamente resuelto á retirarse de Italia.

Agregaba el mismo diario, que el Papa habia elegido la isla de Malta para su nueva residencia, que de su partida seria oficialmente informado el gobierno italiano, á fin de que tomase las providencias necesarias para la seguridad personal del Papa.

Esta publicacion produjo aquí vivísima impresion como naturalmente habrá producido en todas partes, y aunque la noticia fuese generalmente considerada como inverosímil, ha dado materia á toda clase de comentarios de los periódicos, que bordan ese tema con los matices mas variados, cada cual al gusto de sus ideas y sentimientos.

Unos ven en eso una maniobra del partido clerical, imaginada adrede para sondear el terreno y para enfervorizar el celo de los católicos en favor de la restauracion del poder temporal.

Otros piensan que la noticia fué mandada propalar por el propio gobierno italiano, para justificar las medidas represivas que está resuelto á adoptar contra las manifestaciones radicales.

No necesito decir que esta última version es de los órganos del partido republicano, con el deliberado propósito de alborozar los espíritus y mantener esa agitacion que es el elemento vital de los partidos estremos. Los intransigentes son todos del mismo temperamento y de los mismísimos principios. *Pereat mundus*, pero agítese la opinion; comprométase la religion y la patria, pues que de ese caos esperan y creen que ha de surgir el triunfo de las ideas, con la famosa liquidacion social, con la irrisoria utopia del nivelamiento humanitario.

Fenómeno singular! Los diarios clericales nada afirman respecto de la pretendida retirada del Papa; se limitan á una que otra frase equívoca, que nada significa.—Ni la noticia tiene el primor de la verdad. Ya durante el Pontificado de Pio IX habia corrido la especie de que el venerable finado estaba resuelto á retirarse de Italia. Mr. Thiers, entonces Presidente de la República Francesa, ofreció á Pio IX la hospitalidad de la Francia. Tambien se dijo entonces, como se anuncia ahora, que el Papa elegiria la residencia de la isla de Malta, y tanta insistencia tomara el rumor, que la Francia y la Inglaterra espidieron para las aguas de Civita-Vecchia dos naves de guerra que se estacionaron allí muchos meses para transportar eventualmente al Pontífice á la tierra de su asilo voluntario.

Es muy probable que entre los múltiples proyectos que se forman en las altas esferas del Vaticano, figure tambien el de reducir al jefe de la Iglesia á la condicion de fujitivo; pero atribuir ese recurso estremo á los acontecimientos del 13 de Julio, y darle por causa eficiente las demostraciones radicales de aquella noche, es empequeñecer tan grave resolucion é imprimirle carácter de inverosimilitud completa. Ni el último discurso pronunciado por Leon XIII hace la menor alusion á tal cosa.

En ese discurso, que de cierto habrá llegado al conocimiento de los lectores, Su Santidad inspiróse en los díceres de los diarios clericales, considerando el aspecto imponente del cortejo fúnebre de Pio IX como enteramente debido á la espontánea dedicacion de los romanos al augusto finado. Los diarios italianos responden con la investigacion á que se mandó proceder con motivo de los sacrílegos excesos de la noche del 13 de Julio, por la cual se supo que se habian distribuido invitaciones litografiadas, que se habian dado la palabra de órden entre los primados del partido clerical y preparado de antemano millares de antorchas que se dieron profusamente á los asistentes; que en fin, se habia procurado dar todo el aparato de una demostracion política á la ceremonia religiosa del transporte fúnebre, contrariando lo que se habia acordado con la autoridad italiana por medio de una declaracion escrita en nombre de los cardenales testamentarios del Papa.

En el referido discurso, Leon XIII aludió al hecho de quererse arrojar al Tiber el cadáver de Pio IX. No hay duda que hubo quien lo indicase lanzando ese grito sacrílego cuando el féretro pasaba por el puente de San Angelo. La blasfemia partió de la boca de un carnicero, hombre de la mas baja plebe y muy conocido por la exaltacion de sus sentimientos demagógicos. Pero á ese grito estúpido sucedió por otros muchos el de *Viva el Papa Rey! Abajo el gobierno Italiano!* Y cual es la demostracion popular (dicen los diarios italianos) en que no se grita *Viva este! Muera este otro!* sin que la autoridad pueda impedir esos gritos que salen de la multitud exaltada sin ningun efecto práctico?»

El discurso de que trato, dió solemne canonizacion á un trozo característico de los desórdenes habidos con ocasion del transporte de los restos mortales de Pio IX. Esa demostracion hostil, dijo Su Santidad, partió de unos pocos facinerosos de la ínfima plebe, gente avezada al crímen y corroida por la ponzoña de las teorías modernas.

Cómo, pues, deducir de semejante hecho la necesidad de la partida del Papa? Seria una consecuencia por demas exajerada que parece no se debe tomar á lo sério.

La retirada del jefe de la Iglesia de su capital, de esta Roma, tan rica en tradiciones del Pontificado; de esta Roma, donde se veneran los túmulos que encierran las cenizas de los apóstoles; la partida del Papa seria un acontecimiento de suma gravedad, y lleno de peligros para el nuevo reino de Italia, comenzando por colocar al pueblo italiano en contraste entre la religion y la patria.

La historia demuestra que solo en ocasion de invasiones estranjeras es que el Papa ha abandonado su capital. Juzgan, pues, las personas sensatas que la noticia propalada, no pasa de una de esas fantasías tan comunes en el periodismo que aspira á *producir sensacion*.

Lo cierto es, que no son capaces de calmar los ánimos los *meetings* radicales que se andan promoviendo en toda la Italia contra la ley de las garantías.

En mi última carta anuncié que el primero de esos *meetings* estaba convocado para el 7 del corriente. Con efecto, reunióse el dia indicado. La reunion fué presidida por los jefes mas notorios del radicalismo. Habia cerca de tres mil personas atraidas en gran parte por la curiosidad.

Se leyó un telégrama de Garibaldi, recomendando que se acabase con la ley de las garantías y con *el garantido*.

Se pronunciaron dos ó tres discursos, en los cuales no se economizaron las mas vulgares invectivas contra el Papa y el Pontificado. Hubo un orador que hablando del Papa lo denominó *el señor Pecci!*

A lo mejor apareció en un palco del teatro, donde el *meeting* se reuniera, un delegado de policía con el distintivo de su cargo, é intimó dispersion á los asistentes.

Las palabras del ajente de la autoridad fueron acogidas con gritos é injurias; pero finalmente todos trataron de retirarse. Sabian que fuera del teatro se hallaba apostada una buena porcion de tropa, pronta á impedir cualquier ulterior demostracion.

Análogas providencias se habian tomado en otros puntos de la ciudad; y hasta se habian colocado algunas piezas de artillería en un cuartel vecino del Vaticano.

Todos los periódicos que reprodujeron los discursos pronunciados en el *meeting* y la mocion que no llegó á ser votada, fueron confiscados como incursos en el delito *de ofensa á la persona del Papa*; y lo mas curioso es, que los habian transcrito los referidos discursos los diarios clericales comentándolos y estigmatizándolos.

Ahora se anuncian otros *meetings* del mismo género en Génova, en Sienna y en otras ciudades, todos promovidos por el partido radical, que encuentra por parte del gobierno nimia y perniciosa condescendencia.

Y cabe aquí decir, que no hay nada mas ficticio que estos *meetings* italianos. Si algun jefe de partido quiere reunir un *meeting*, no tiene mas que comunicar á sus adherentes el *santo y seña*.

Se distribuyen los papeles, preparase la mocion que debe ser sometida al voto del pueblo de que antes hablé—y el *colpo é fatto*.—Despues de esto, los mismos jefes directores, los mismísimos en carne y hueso, se trasladan de una para otra parte de la ciudad á fin de dar allí la nueva edicion aun mas incorrecta, y menos enmendada que la primera.

El gobierno respeta esta propaganda artificial por homenaje al derecho de reunion; entre tanto, la experiencia ha hecho bien palpable que estos *meetings*, así como los que se promovieron en favor de la *Italia irredenta*, han causado gran descrédito á este país, y motivado el aislamiento en que se halla la Italia; aislamiento á que actualmente se procura poner término á fuerza de grandes esfuerzos y con mayores dificultades.

Toda la prensa oficiosa italiana recomienda en notables artículos la alianza con el Austria-Hungria y con la Alemania; y tambien los diarios de estos dos paises se mostraron favorables á ese triple acuerdo, que creo se realizará finalmente.

La reciente política de la Francia en el litoral africano, y la actitud hostil del gobierno y de la prensa periódica francesa para con la Italia, la convencerán de la necesidad de aliarse con las potencias alemanas.

La España, por su parte, parece estar dispuesta á hacer causa comun con la Italia. Así se deduce del hecho de haber ha dias, el gobierno español desaprobado oficialmente la Pastoral del arzobispo de Madrid, relativa á los hechos ocurridos en Roma en la noche del 13 de Julio.

Esto se infiera, de la idea que se atribuye á aquel gobierno, de granjearse seguro apoyo en la Italia, por lo que respecta á los procedimientos de la Francia en la cuestion Africana.

Ahora se anuncia que la Italia, la España y la Inglaterra reclamarán al mismo tiempo de la Francia la indemnizacion de los perjuicios sufridos por sus respectivos súbditos, con ocasion del bombardeo y saqueo de Sfax. El gobierno francés pretende que el saqueo tuvo lugar antes de la entrada de los franceses á Sfax. Los reclamantes alegan lo contrario.

Se abrieron en esta capital las negociaciones para el nuevo tratado de comercio entre la Francia y la Italia; pero apenas se pudo llegar á establecer algunos preliminares, haciéndose á un lado los puntos mas controvertibles, que serán discutidos en Paris en el próximo Setiembre.

Los diarios italianos comenzaron há dias, una cruzada bien singular contra las cruces... honoríficas. Aunque en este país no está en uso como en Francia, traerse constantemente las cintas de las órdenes honoríficas, hay gran número de aspirantes á esa distincion, y tambien no pocos son los ministros que han contribuido para obtenerse de la corona una indebida profusion de esas recompensas, creadas para el mérito y los servicios relevantes prestados á la nacion.

Es de notarse que desde que el partido liberal subió al poder, mayor se ha vuelto el abuso contra lo que ahora clama la prensa.

Falleció há dias, un intrépido viajero italiano, el Dr. Pellegrin Matteucci, que contaba apenas 39 años y ya habia visitado la Abysinia, los paises del Judan y de Galles, y ahora mismo volvia de un admirable viaje á través del Africa ecuatorial, desde las fronteras occidentales del Egipto hasta el golfo de Guinea en el Atlántico; viaje que todavía ningun europeo habia efectuado. Regresaba á la patria y al seno de la familia, y en la noche que llegó á Lóndres fué acometido de un violento acceso de fiebre, que en pocas horas lo llevó al sepulcro. Es la tercera víctima que sucumbe este año, entre los esploradores italianos sacrificados al clima insalubre del Africa y á la causa de la civilizacion y de la ciencia.

El príncipe Tomas, hermano de la reina de Italia, acaba de enriquecer la literatura de los viajes con un excelente trabajo. El jóven príncipe mandó al ministro de Marina un importante relatorio sobre el viaje de la corbeta *Victor Pisani*, en la cual hizo una escursion de estudio en el reino de Siam y en las islas del Japon. Muy curiosa es la descripcion de su acogida en aquel reino, y no menos interesante la narracion de las costumbres y de la religion de aquel pueblo, y las grandes ceremonias celebradas con motivo de la incineracion de la difunta reina.

En el próximo Setiembre se inaugurará en el palacio ducal de Venecia el tercer congreso internacional de Geografía. El primero funcionó en Amberes en 1871 y el segundo en Paris en 1875. Entre los que con tanta frecuencia se suceden, este será muy útil é interesante. Todas las naciones mandan sus comisarios.

En conmemoracion de este Congreso, la Municipalidad de Venecia resolvió distribuir una medalla con la efijie de los dos viajeros, los hermanos Antonio y Nicolás Zeno, y obsequiar á los miembros del mismo Congreso con una guia histórico-artística de la reina del Adriático y con varias obras inéditas de autores venecianos entre ellos la narracion de los viajes del padre Beltrame en Africa Central.

Tambien debe ser muy interesante la esposicion internacional geográfica, que ha de inaugurarse el dia de la apertura del Congreso. De ella daré cuenta en otra correspondencia.

Correspondencia de viaje

(De Juan M.ª Gutierrez)

(Véase el número 4,971)

BADEN-BADEN

De Lausana á Berna, pasamos por Friburgo cuya maravilla son los puentes suspendidos.

Una inmensa muchedumbre salia de Friburgo en aquellos momentos. Eran los tiradores suizos de varios cantones, que se retiraban llevando terciados al hombro sus fusiles y el sombrero forrado con innumerables cartones impresos, estraño adorno, pero boletin honorífico de los puntos ganados en el tiro.

La fiesta habia terminado en medio de discursos patrióticos, pronunciados por el presidente y contestados por los representantes de los cantones. Los vencedores eran conducidos bajo de un enorme parasol, con cenefas de ondas, y saludados á cada instante por grandes aplausos. La ciudad estaba toda embanderada y adornada con guirnaldas de flores y hojas verdes. Los tiradores subieron al tren precedidos de bandas de música, formadas por los mismos miembros del tiro y emprendieron su retirada.

Allí se repartia la lista de los premios obtenidos. Consistian en copas y otros objetos, mas ó menos valiosos, segun los *puntos*. Se podia optar entre el premio y una suma de dinero y entre una y otra cosa se ha adjudicado por valor de 350,000 francos. Los mas altos precios los alcanzaron los tiradores del consejo federal, en asociacion.

En una guerra, toda la Suiza está organizada militar y popularmente, con esta ventaja: no hay bala perdida. Es increible el espíritu que domina en estas reuniones á donde concurren desde los mas jóvenes hasta los mas viejos con el mismo entusiasmo y brio.

—

Estamos en Berna, ciudad curiosa por su aspecto, por las galerías que flanquean casi todas sus calles; por los torreones que adornan el ángulo ó el frente de los edificios; por los pájaros que caminan entre los piés de los transeuntes y por los osos de palo, de piedra, de bronce y aun de carne y hueso con que á cada instante se tropieza.

En Berna está la célebre torre del reloj, donde una figura colosal golpea con su brazo de bronce la campana de las horas, á estilo de Venecia; mientras una procesion de figuras da la vuelta dentro de una pequeña torre. La procesion, por supuesto, se compone de hombres y de osos en diferentes posturas.

En toda la Suiza y especialmente en Berna, se talla admirablemente el marfil y la madera, pero el oso predomina. Una *paragüera* es un oso, mitad del natural, que sostiene entre las patas un arco para recibir los paraguas. Un devanador es un osito que sostiene el eje donde entran los carreteles etc. etc.

Los monumentos públicos son tambien curiosos. Cerca de la catedral, bello edificio gótico, se vé la estátua en bronce de un individuo devorándose un muchacho que acaba de sacar de sus bolsillos donde se ven otros asomando su temerosa cabeza. En la plataforma debajo del pedestal hay..... cuatro grandes osos de bronce, uno en cada esquina. Esto debe ligarse, sin duda, á alguna tradicion curiosa de Berna: no hemos tenido tiempo de averiguarlo.

En Berna se encuentran ya esos edificios que continúan viéndose en la Suiza alemana. Consisten en construcciones cuyas paredes son formadas de un armazon de madera, relleno de ladrillos adheridos con fuertes mezclas y cubierto todo por planchas de madera. Las planchas son tapadas, á su turno, por una especie de ripia de madera delgada y cuyo estremo visible forma un medio círculo. La casa, que á veces es un grande y bello chalet, queda así como forrada en una piel escamosa, como las corazas romanas, pintada generalmente color de almendra suave.

El idioma aleman empieza á predominar en Berna. Algunos hablan francés; pero es para ofrecer «ine putet lo piere to Paflère» ó para saludar con un *ponchur* perfectamente aleman.

Ya los choppes empiezan á tener aquí dimensiones colosales (plus grands que nature).

Y á propósito de los osos, despues de contemplar los de bronce y madera, el cochero invita á visitar *les frais ours*.

Un anfiteatro de piedra, á una profundidad de ocho varas y tan espaciosa como un circo, está dividido por una pared que forma su diámetro.

Otra pared superior tambien de piedra, sirve á los espectadores de balaustrada para contemplar en el fondo de los enormes *casales* de osos que recorren perezosamente su prision perpétua: se levantan sobre sus patas traseras, para recojer el pan que se les arroja y que van á mojar á una pileta antes de comerlo; se tienden sobre la piedra fria y alzan las patas en direccion á los espectadores, sin ningun miramiento y con la intencion decidida de darse un poco de aire, levantándose despues con pereza para entrar en las cuevas que tienen preparadas en los rincones del anfiteatro.

—

De Berna se pasa á Thun y atravesando de un estremo al otro el bellísimo lago de este nombre, se vuelve á tomar el tren, bastando unos pocos minutos para llegar á Interlaken.

La Suiza es el paraiso del mundo é Interlaken es el paraiso de la Suiza, dicen allí por todas partes.

Colocado entre los lagos de Thun y de Brienz, tiene cerca el valle verde y accidentado de Lauterbrunnen y en frente la montaña magna de la cadena del Oberland, la *Yungfrau*, cuyo nombre (la virgen), le viene sin duda del eterno velo de nieve con que se envuelve su desgarrada cumbre.

El valle de Lauterbrunnen y las colinas que lo rodean son un parque inglés formado por la naturaleza. Cuando se sale de Interlaken por el lago de Brienz pueden estudiarse en cada pedazo de montaña las reglas de la plantacion y del paisaje. Es sin duda de allí que se han inspirado las creaciones de jardines ingleses y alemanes. Cada espacio encerrado entre dos caidas de agua que barre la piedra impidiendo la vegetacion y formando como el límite de una quinta, tiene su bosque en centorno, con sus claros, aberturas, entradas y salientes, como si lo hubiese trazado la mano del mas hábil jardinero. Una depresion de terreno ha hecho juntar las semillas que caian de la altura y ha determinado el grupo de árboles. Una piedra, un obstáculo cualquiera ha hecho nacer el árbol aislado. La inclinacion del terreno derrama la simiente hácia abajo y hace forzosa la plantacion escalonada. Así es como se puede penetrar la causa de cada regla que antes se ha aplicado empíricamente.

La flora alpina vuelve á presentar aquí sus mas bellos ejemplares.

En la cadena del Monte Blanco se han visto los abetos y pinos de montaña. Bajando á Martigny se encuentran los bosques de malezas y empiezan á aparecer las anchas hojas de los árboles, fresnos y nogales que se hallan en el valle de tamaño extraordinario.

Siguiendo adelante y en alturas medias se presentan los árboles de anchas hojas, hasta llegar á las selvas negras de Alemania, donde prevalecen los pinos y los *taxus* de dimensiones extraordinarias, como se ven en los alrededores de Baden-Baden.

Recorriendo los Alpes se recojen aquellas maravillosas flores aterciopeladas que parecen estrellas cortadas sobre paño gris ó ante (graphalium) el rododendron ferruginoso, que tiene la hoja pequeña y dura y la flor morada; la soldanella alpina, con hojas parecidas al taco de la reina y pétalos filiformes; la myosotis alpestris; la achillea enana, la geum montana, de flor dorada y la bella violeta calcarata, que no se tomaria por violeta si no se la viese en flor; los renuncios alpestres; la gagea de hojas como largas cintas, la genciana verna y la bellísima *anémona vernalis*.

Interlaken ofrece la ventaja de las espediciones variadas, fáciles y de paisajes sucesivamente suaves y grandiosos. Entre esas escursiones se cuentan la de Lanterbrunnen con su cascada de *Staubach* que el aire convierte en polvo; la de Grindenwald desde donde se visita fácilmente la mar de hielo y se sube al Faulhorn (2600 metros) que es, como se dice con razon, el Brevent de Grindewald, por el panorama vasto y espléndido que presenta.

—

De Interlaken se vá, por el lago de Brienz, despues de recorrer un corto trayecto por ferro-carril, á *Giersbach*, donde está la célebre cascada del mismo nombre.

A pocos pasos del desembarcadero encontramos la estacion del ferro-carril funicular, que conduce hasta el hotel de Giersbach, subiendo en línea recta y con una inclinacion mucho menor que el del Vesubio, con una distancia de 350 metros.

Pasa sobre un viaducto tan ligero que parece imposible que pueda resistir el peso de los carruajes. Este ferro carril, aunque de cuerdas, es de sistema mas antiguo que el del Vesubio: lleva engranage central sobre una cremallera y los trenes se cruzan á la mitad del camino. Se recordará que en el Vesubio, no hay engranage, sino ruedas horizontales que oprimen las barras laterales de madera, y que los carruajes suben y bajan por dos líneas, cada una por su riel central. Mas adelante se verá la diferencia entre estos y el del Righi con los verdaderos ferro-carriles de montaña.

El hotel de Giersbach está delante de la cascada; pero se pierde desde allí una parte del golpe de vista, por que solo se ve la cascada á partir de la esplanada del hotel para arriba, es decir, doscientos cincuenta metros de caida, mientras que hay cien metros mas hasta el lago. El aspecto de la cascada es magnífico, pero, la distancia la hace parecer angosta, tal vez por las relaciones exageradas que han precedido á la visita. Hace mayor impresion cuando se sube por la montaña y se van pasando uno por uno los puentes que la atraviesan hasta su mayor altura. Entonces la cascada se presenta bellísima y el espectador se halla, al pasar el tercer puente, (á contar de la altura del hotel) entre la cascada y la roca, detrás del agua que lo moja á su paso.

Subiendo á lo alto de la montaña por cuya honda grieta se desprende el torrente, se encuentra una casita levantada sobre la alfombra verde y una familia suiza que brinda con frutas, leche de cabra y Kirswasser.

Por la noche, los dueños del hotel hacen iluminar la cascada, encendiendo luces de Bengala ocultas detras de garitas colocadas á diversas alturas entre los árboles.

El efecto es sorprendente; pero tiene no sé qué de afectado y de teatral que choca con la grandiosidad sencilla de la naturaleza.

La vista desde aquella altura sobre el lago es muy bella. El vaporcito parece una mosca en medio de las aguas.

Al dia siguiente acabábamos de cruzar el lago de Brienz para entrar, por el camino de Brunig y Sarnen al lago de Alpnach que conduce á Lucerna.

El camino del Brunig, célebre por los paisajes incomparables que presenta hasta su garganta y despues de ella, está infinitamente mejor tenido que los caminos de montaña del canton de Vaud. Agregar su descripcion á las anteriores, seria recargarlas sin resultado. Diremos simplemente que reune en sí los espectáculos mas magníficos que la naturaleza puede ofrecer en una travesía.

Lucerna es aquella ciudad de que hablábamos, en que todos los hoteles, á pesar de su inmensa magnitud, estaban ocupados. El hecho se esplica porque de allí parten en expreso y en línea recta los ferro-carriles que van á Paris y á Londres, de manera que muchos viajeros toman á Lucerna como punto de partida ó de llegada. De allí tambien se sale para la espedicion al Righi, de que hablaremos mas adelante.

Es inútil decir que en Lucerna hay puentes, porque en todas las ciudades de Suiza que hemos recorrido hay un rio ó un lago que las divide por medio ó por lo menos que avanza entre la ciudad su ribera curva.

Pero en Lucerna hay un puente magnífico á que se agregan dos muy raros, de madera, cubiertos con un techo bajo, de dos aguas y cuyas piernas de llave interiores sostienen tableros con cuadros al óleo atribuidos á buenos maestros.

Sobre el gran puente hay, entre otras cosas, un barómetro, un termómetro y un reloj colocados sobre un pilar de piedra.

El reloj tiene al pié una tabla comparativa de las horas de Lucerna con otras capitales del mundo. Entre las diez ó doce que enumera, está Rio Janeiro y *Buenos Aires*, únicas designadas para la América.

Allí tuvimos el gusto de verificar que cuando son las 12 del dia en Lucerna son las 7 y 35 minutos en Buenos Aires.

Parece que esto es una puerilidad; pero es necesario viajar para saber el efecto que causa esa palabra escrita á dos mil quinientas leguas sobre una plaza pública!

Es de Lucerna que se hace la espedicion al Righi, montaña que se eleva á 1,800 metros sobre el lago de los cuatro cantones y á la cual se asciende por un ferro-carril de engranages que la trepa describiendo largas curvas hasta la cumbre, para descender luego, por la pendiente opuesta á Arth, en la ribera del lago de Zug.

Esta espedicion es sumamente interesante, no solo por que se cruza el lago de los cuatro cantones, el mas grandioso de todos los de la Suiza, no solo por la ascension en el ferro-carril, que es una curiosidad para los que no la han hecho antes, sinó porque desde la altura del Righi se abraza uno de los panoramas mas vastos y magníficos que pueden presentarse sobre el lago de los cuatro cantones y de sus dos vecinos, (el de Lewerzer se vé en las cuencas de las montañas) y sobre toda la cadena de los Alpes.

Bajando por el flanco opuesto de la montaña, hasta Arth, seguimos á lo largo del lago de Zug, para continuar por Zurich hasta Schaffhausen.

De esta ciudad, como de la estacion anterior, (Dachsen), se va á contemplar el grandioso espectáculo de las *caidas del Rhin*.

El castillo de Laufen está levantado en una roca, al lado mismo de la célebre catarata.

Aquella curiosa construccion de la Edad Media está hoy ocupada por un hotel (!)

Algunas de las habitaciones antiguas se han reservado como puntos de vista para los viageros, salas de pinturas y fotografías y otros objetos colocados con la intencion de venderlos para recuerdo.

Rodeando el castillo, se baja por varios senderos y escaleras tortuosas, cortadas en la piedra, á diversas plataformas de madera con su balaustrada, que forman puntos de vista sucesivos desde donde se contemplan las caidas bajo diferentes aspectos. La última plataforma, colocada sobre tirantes de fierro, se avanza debajo del formidable golpe de las aguas. Parece que sus inmensas ondas de espuma van á sepultar al espectador: pero el torrente pasa rozando la baranda y no se corre otro peligro que el de ser bautizado nuevamente por la espuma del *Laufen*.

(Concluirá).

Correspondencia científica

LA EXHIBICION DEL SALON ELÉCTRICO

Agosto 12 de 1881.

De las diez y seis clases en que los objetos exhibidos están divididos en el catálogo, se encuentran tres que ofrecen mas atractivos que cualquiera de los demás para el público en general.

Estas tres cosas son: el telégrafo, los relámpagos eléctricos y las aplicaciones de la electricidad como potencia motriz.

M. Cochery tiene una coleccion magnífica de todas las aplicaciones modernas en telegrafía.

Las luces eléctricas no estarán prontas por algunos dias aún, á consecuencia del atraso de los motores, y otras causas que desconozco.

Me propongo dar á mis lectores, una pequeña idea de las cosas exhibidas referentes á la aplicacion de la electricidad como potencia motriz.

Desde que M. Gramme inventó su hermosísima máquina de generar la corriente eléctrica, su principio ha sido adoptado en muchos otros inventos.

Un poco despues, se descubrió un nuevo mérito de la máquina.

Recuerdo, que en 1875, de vuelta de una larga ausencia de Inglaterra, tuve ocasion de escribir al señor profesor D. Clerck Maxwell, y preguntarle incidentalmente cuál era la invencion mas importante de los últimos años. El replicó que, en su opinion, el descubrimiento mas grande era «que una máquina de Gramme podia ser usada de ambas maneras» — esto es que: cuando una corriente pasa por una de sus máquinas, puede utilizarse para mover otras.

La creencia del profesor, era tambien la de muchísimos otros, y desde entonces centenares de personas se han ocupado en aplicar esta nueva manera de trasmitir fuerza para diversos propósitos.

La exhibicion de objetos eléctricos contiene un gran número de estos, muchos de los cuales se pueden ver funcionar ahora mismo; pero una idea completa sobre estas aplicaciones no se puede obtener hasta que las locomotoras, fuente de casi toda la electricidad que se usará en la exposicion, estén en un estado algo mas avanzado.

Con todo, trataré de dar alguna idea de algunas de las mas interesantes cosas de este departamento.

Sin duda llamarán muchísimo la atencion y curiosidad los juguetes franceses de M. Trouvé.

El primero es un bote eléctrico, cuyo tamaño es como para llevar tres hombres. Este chiche tiene cerca de la punta de uno de los remos una hélice puesta en movimiento por un electro-motor. La hélice pasa por una parte del remo.

El motor recibe su fuerza de tres grandes depósitos de bicromato.

La combinacion de la hélice ayuda al remo á mover el bote, de manera que M. Trouvé puede fácilmente pasear al rededor del lago artificial, que encierra al faro en el centro del edificio, y pasar bajo los pintorescos arcos, llevando una marcha como de una milla por hora.

El segundo es el globo eléctrico-propelado de M. Tissandier. Tiene tres metros de largo y uno y un tercio de diámetro. Está lleno de hidrógeno, tiene un gran tornillo atrás, y es puesto en movimiento por un electro-motor, inventado por M. Trouvé. Puede llevar un par de celdas secundarias de M. Planté. Un alambre está suspendido á lo largo del edificio de una galería á la otra, y el globo está arreglado sobre este mismo y vá á lo largo de este cuando pasa la corriente. Un aparato puesto en frente del globo no lo deja balancear.

Pero la marcha es muy lenta por ahora, la máquina es muy poco mas que un juguete eléctrico.—Aun mas interés que las cosas mencionadas despertará el tramway movido por la electricidad, cuyos inventores son los Sres. Siemens.

Es este tramway, que sale desde una estacion de la Plaza de la Concordia hasta la Exposicion.

La corriente es suministrada por una poderosa máquina-dynamo eléctrica colocada dentro del edificio. Se pone en movimiento por medio de alambres montados en postes muy fuertes, es conducida por medio de elásticos sobre el tramway, y de ahí pasa á la parte inferior. Allí la corriente, pasando por una máquina-dynamo, la pone en rotacion, y por una conexion de cadenas esta fuerza es conducida á los ejes de las ruedas. La velocidad de la rotacion así combinada es reducida á la tercera parte de su poder eléctrico.

Las conexiones de cadenas están todas á un lado en la caja de ambos ejes.

Hay ademas una combinacion que permite tomar la corriente directamente de los rieles; pero raras veces semejante proceder podrá ser utilizado en tramways ordinarios, y por ahora no se aprovecha esta variedad del sistema.

La apariencia del tramway es hermosísima, y da muy pocas señales exteriores de la fuerza que encierra.

Estos tramways pueden ser puestos en actividad con las baterías secundarias de M. Faure, las que se colocan debajo de los asientos. El tramway entonces será puesto en movimiento por sí mismo, y no habria necesidad de tener los alambres aéreos, ó la conduccion por los rieles. Semejante tramway fué construido y probado en Paris hace algunos meses, pero despues se encontraban dificultades bastante sérias, las cuales, creo que pronto se vencerán, y entonces tendremos una oportunidad de ver un tranway correr sobre los rieles y llevar en sí mismo la provision de electricidad.

Aunque la electricidad usada de esta manera, (en todo lo que hemos avanzado hasta la fecha) es sacada del vapor, aun con todo esto, y con la pérdida por conversion del vapor en electricidad, podria en muchos casos tener ventajas.

Todos verán fácilmente cuán ventajoso seria tener un ferro-carril por bajo de la tierra movido por un medio que no afecte el aire. Y aun tal vez en muchos ferro-carriles ordinarios las ventajas podrian ser considerables.

Hace algunos años el capitan Douglas Galton, en el último párrafo de su relacion sobre experimentos hechos por él y Mr. Wertinghouse sobre trenes de gran velocidad, dice así:

«La ventaja que evidentemente resulta de utilizar la adhesion de todas las ruedas de un tren, sugiere esta otra consideracion: «si no seria un arreglo mas científico, lo mismo que mas económico, respecto al medio permanente de ferrocarriles, el utilizar la adhesion de cada rueda de un tren, para hacer al tren mover adelante, en vez de depender de la fuerza moviente, sobre la adhesion de un solo vehículo pesado, como la locomotora.»

Esta sujecion exacta podria ciertamente ser esplicada fácilmente, teniendo un motor eléctrico en las ruedas ó ejes de cada carruaje. Los resultados darian un ahorro grandísimo tanto en la conservacion del camino permanente, como tambien una disminucion de colisiones y perjuicios á pasajeros y mercaderías, además de ser entonces muy fácil dar vueltas en caminos curvos.

Ademas de esto, las ruedas no resbalarian subiendo alguna cuchilla, y al salir de una estacion, mucho menos tiempo se necesitaria que para poner toda la fuerza al vapor.

Estas consideraciones solamente, con independencia de sus muchas otras aplicaciones que ahora mismo se podrian realizar, deben guiarnos á mirar con satisfaccion cada paso hácia el progreso tan deseado como la provision de la electricidad.

La batería Faure consiste en dos planchas de plomo, forradas con oxígeno de plomo colorado, separada por un pedazo de felpa. Las dos planchas están puestas juntas en una celda, humedecidas con una solucion de ácido sulfúrico para aumentar la conductibilidad. Cualquier número de estas celdas pueden ser juntadas para aumentar la fuerza. Despues de haber hecho pasar una corriente por estas celdas por algun tiempo, la naturaleza de la oxidacion del plomo se cambia poniéndose en actitud de dar una corriente eléctrica.

La batería es idéntica á la de M. Planté, inventada años há, solamente que él buscó los óxidos por medios eléctricos, mientras que M. Faure los aplica directamente.

Este es ciertamente un gran paso dado en buena direccion, pero hay aun muchas dificultades para el uso general de las baterías secundarias. Pero, si acaso, es cierto, como dice la compañía, «que el costo de cargar una de estas celdas probablemente será reducido muy pronto á un penique, ó tal vez ménos aun,» y si la relacion de ellos sobre la eficiencia de las celdas es exacta, estoy seguro que todos los que ven la hermosísima y suave luz que exhibe Mr. Swan, producida por las baterías de Faure, desearán aplicar sus beneficios á los servicios domésticos.

Las luces de Maximy Lane-Fox podrán ser tan buenas, pero las de Mr. Swan son las únicas exhibidas hasta la fecha. La conveniencia de tener á disposicion semejante recurso de fuerza, es tambien demostrada en las aplicaciones que se pueden ver en la exposicion para mover máquinas de coser, idem de bordar, etc., sin hablar de los velocípedos y triciclos, que pronto llegarán á la exposicion.

En el broke eléctrico de Mr. Achard aplicado á coches y ferro-carriles, hay sobre los ejes de cada par de ruedas dos argollas de hierro de ocho pulgadas de diámetro y dos de ancho.

Ademas de esto, hay un segundo eje independiente con dos argollas, de un pié de diámetro, haciendo punto á las otras argollas.

Estas argollas son los dos extremos de un poderoso electro-magnético que puede ser excitado por un rollo de alambre. Las puntas de esta pueden ser juntadas con la corriente desarrollada en la locomotora por medio de dos pares de elásticos de cobre. Mientras ninguna corriente pasa, el eje independiente mantiene una posicion fija, y el breake está á un lado de las ruedas sujetas por fuertes elásticos espirales. Pero tan pronto como se permita pasar la corriente, las argollas de las dos puntas del eje independiente están convertidas en palos magnéticos, que atraen las argollas movibles en el eje de la rueda, del cual están separados solamente en la octava parte de una pulgada.

La llamada fuerza recipiente de las argollas produce una fuerza de rotacion en los palos del electro-iman. El eje independiente revuelve y da cuerda á una cadena ligada por áncoras con el breake, de manera que en poco tiempo se desarrolla una fuerza poderosa.

Una simple forma de resistencias variables se dará á la locomotora, de manera que el ingeniero solamente necesita dar vuelta á una rueda, mas ó menos, para aumentar ó disminuir el poder del breake.

La aplicacion mas interesante de la electricidad en la potencia motriz se vé en las máquinas de arar de M. Menier, exhibidas por M. Félix, que hace el trabajo de diez y ocho caballos.

En estos se usan un par de máquinas grandes, iguales en la forma á las de Gramme, las que primeramente fueron hechas para ellos, pero que desde entonces han sido la forma general de los motores de Gramme. El armador circular tiene cuatro polos opuestos á los cuales están los polos de los imanes fijos, cada uno provisto por dos brazos, dándole así la apariencia de un cuadrado con los cuatro lados prolongados en cada direccion, envolviendo un círculo. Los ocho brazos están unidos por una especie de marco octogonal de una forma muy sólida, formando parte de los magnetos. Esta es sin duda la mas completa de las máquinas de Gramme, hecha hasta la fecha.

Esta máquina está situada á un lado de la locomotora eléctrica; al otro lado está el timon para dirijir el movimiento de toda la locomotora, hácia adelante ó atrás, en el campo que hay que arar, ó para pararla, y poner en accion la máquina, dando cuerda al gran rollo de alambre, el que está en el medio de la locomotora. Las ruedas son, por supuesto, anchas, como las de locomotoras de camino para así poder caminar sobre campo arado. Una de estas locomotoras está estacionada en cada lado del campo, con un arado «revolvible» de tres filos. Producido en ellos, el contacto eléctrico, la máquina de Gramme da vuelta y da cuerda al alambre, y de esta manera arrastra el arado. Cuando este ha llegado al fin de una manga, los motores avanzan un paso, girando al mismo tiempo las máquinas de Gramme sobre las ruedas propias, cuyo movimiento pone al arado de manera que ejerce su accion miéntras que el motor al otro lado del campo los lleva en direccion opuesta.

Últimamente han sido tantos los pedidos de pequeños electro-motores, que los señores Siemens han fabricado un gran número de sus máquinas de un tamaño muy pequeño, algunas de las cuales están en la exposicion ahora, y miden solamente seis pulgadas cuadradas y dos de grueso.

Un gran número de otros electro-motores, de todos tamaños y poder, están exhibidos por inventores en casi cada seccion.

Esto muestra claramente que la electricidad ha sido considerada por muchas naciones como un recurso verdaderamente útil. Los franceses especialmente parecen realizar la idea de que la luz eléctrica al fin ha obtenido una base firme, y que así mismo ahora hay una nueva direccion, en la que la aplicacion de la electricidad será muy pronto estendida por todas partes.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Guerra y Marina.

[...]

desastre de Lima, creíase que el enemigo... viniese á buscar la paz aquí mismo... »

« Si la invasion hubiera tenido lugar entónces, acaso nos hubiéramos replegado... pues no contábamos con los elementos precisos para defender la línea de nuestras fronteras. »

Con esta demostracion de las fuerzas y la situacion militar de Bolivia, que resulta del informe del ex-Ministro de la Guerra, coronel D. Nataniel Aguirre, presentado en Julio próximo pasado á la Convencion Nacional—no puede menos de reconocerse la imposibilidad absoluta en que se halló ese país para correr en auxilio de su aliado, cuando el enemigo comun estrechaba sus posiciones, rendiéndolas en seguida, y desplegando orgulloso sus banderas en son de triunfo y de conquista allí donde permanentemente las habia soñado su vanagloria.

Pero si en posesion de estos antecedentes, queda salva de mancilla y á cubierto de deshonrosas interpretaciones la actitud de Bolivia para con sus aliados en las últimas circunstancias, no por eso queda desempeñada la honra de Bolivia, comprometida aun ante los pueblos americanos que han asistido al espectáculo de la lucha.

Los pueblos son responsables de sus yerros, y no les basta para dignificarse sufrir las consecuencias dolorosas que mas ó menos tarde experimentan fatalmente por su causa, si esas consecuencias ni siquiera le sirven de correctivo.

Los yerros anteriores de Bolivia han herido á la vez sus intereses y han afectado su honra nacional.

Sus actuales gobernantes parecen penetrados de esta amarga verdad.

Ellos se empeñan en la reorganizacion militar; quieren hacer del ejército «una institucion social querida y respetada por el pueblo.»

Ellos declaran que no conciben la paz, «esa dulce paz que nadie puede dejar de apetecer, sino cuando se presenten al frente de la línea del enemigo, agitando la bandera levantada del polvo del campo de la Alianza.»

Prescindiendo de entrar al fondo de la cuestion internacional, esa es una labor patriótica, que honra á Bolivia, á quien la América contempla en su empeño por levantarse y regenerarse.

(La Nacion de Bs. As.)

La secta de Oneida

A LA QUE PERTENECE EL ASESINO DE GARFIELD

Cárlos Guitteau, el asesino del Presidente de los Estados Unidos, ¿es un abominable insensato ó simplemente un loco que se deba asegurar con chaleco de fuerza?

La prensa americana no tardará en decirlo.

Entre tanto, sin esperar mas, podemos encontrar en su pasado singulares presunciones de locura.

En efecto, Guitteau ha pertenecido á una de esas innumerables sectas bíblicas y comunistas que engendra, en el país del tio Tom, la absoluta libertad religiosa, al mismo tiempo que la libre práctica de los estudios y utopías sociales. Guitteau ha pertene-

[...]

esas el aniversario de la toma de la Bastilla, gloria del pueblo de Paris y gran número de ciudadanos de la República Francesa pudo contemplar á Montevideo, rindiendo culto á las glorias de esa gran nacion.

El domingo pasado los suizos, los hijos de las montañas del país que ha sabido darse la forma de gobierno que mas se aproxima al ideal, los hijos de la patria de Guillermo Tell, fueron los que celebraron en recuerdo de la tierra que los vió nacer, una fiesta en la que predominaron las costumbres suizas.

Desde las primeras horas de la mañana comenzaron á dirigirse al sitio elegido para la fiesta; y allí, fraternalmente reunidos con los orientales, pasaron el dia en medio de otras distracciones, entregados al varonil ejercicio de tiro al blanco, premiando al fin de la jornada con un objeto mas ó ménos aparente al que con mejor vista ó destreza tuvo la habilidad de hacer mayor número de puntos.

En Suiza hay muchas fiestas que tienen dias y parajes fijos para celebrarse.

« En dias determinados la juventud de una ó varias llanuras vecinas se reunen para luchar. Jóvenes de ambos sexos y ancianos toman parte en las fiestas como espectadores. Para que la victoria sea decisiva, el vencido debe ser tendido sobre la espalda, siendo raro que no resulte alguna contusion mas ó ménos grave. »

« Los viajeros por localidades muy frecuentadas ven luchas que no ofrecen ninguna originalidad y que solo tienen lugar para sacar algunos francos á los paseantes que pagan uno por puestos de 1.ª clase y 50 cts. por los de 2ª. »

Esos juegos físicos que tanto aman los suizos son los que han contribuido á hacer un país libre, cuyos habitantes viriles y fuertes cuando es necesario abandonan las armas del trabajo, que tanto utilizan y convertidos en soldados como se los exije la Constitucion del 48 y su ardiente amor á la patria; no teniendo mas insignia que el nombre de ella, corren á defender el pequeño y próspero suelo que les pertenece.

Suiza hoy dia es nacion modelo y los hijos de ella residentes entre nosotros le hacen el honor que merece.

—

Se rompieron las fuentes del grande abismo, se abrieron las cataratas del cielo, estuvo lloviendo, no durante 40 dias y noches como en el diluvio, pero sí de doce á quince horas y el agua no subió á quince codos sobre los puentes del Paso del Molino y el de las Duranas, pero sí arriba de ellos desbordándose el pacífico Migueleto y el no menos tranquilo Quita Calzones.

Grandes inundaciones y estragos produjo la lluvia en las quintas, entre las cuales se cuenta el Prado, donde los españoles pensaban celebrar su fiesta anual en el dia de hoy.

El hombre propone y el tiempo dispone en las fiestas al aire libre y ese señor que tantos años de-

[...]

GACETILLA

(A CARGO DE D...)

D. Eduardo Gordon — [...]

CAMPO NEUTRAL

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

ATTILA

TEATRO CIBILS

CHARLES VI

SECCION COMERCIAL

REMATES

Carballo y C.ª

Ruano y Gomensoro

TELEGRAMAS

MARITIMA

LA SEMANA

Nebel y Saavedra

E. Castellanos y C.ª

Cipriano C. Silva

J. G. Previtali

Paullier hermanos

Valdez y Piriz

Agustin Sorracco

Neumayer cuerdas dobles, en perfecto estado, con su taburete, cuadros, floreros, etc., etc.

ESCRITORIO—Mesa escritorio, cuadros, bustos, sillas, sillones, estantes para libros, etc., etc.

DORMITORIO—Juego compuesto de cama, ropero, cómoda, lavatorio, mesa luz en perfecto estado, 2 sillones, sillas, caoba tapizadas.

2.º APOSENTO—Cama fierro, 2 roperos caoba, mesa luz, cómoda, sillones, 1 percha pié, etc.

Dos aposentos, con cama fierro, 1 ropero, 2 lavatorios, una gran mesa billar, etc.

COMEDOR—Un juego nogal compuesto de aparador, mesa para 16 cubiertos, mesa trinchar, 12 sillas, todo en perfecto estado, rinconeras, etc., porcelana, cristales, cubiertos, etc.

Un cuarto mas con varias menudencias, mesas, etc.

COCINA—Útiles de cocina.

2216.s23

Por el mismo

JUDICIAL

De la gran finca de altos, calle Durazno núm. 44 esquina Florida.

Mandado vender por el Sr. Juez L. de lo Civil doctor Vila y á solicitud de partes.

El jueves 6 de Octubre, á las cuatro en punto de la tarde, venderé la propiedad arriba mencionada, edificada en terreno de 18 ¾ varas de frente al Sud sobre la calle Durazno por 19 varas tambien frente sobre la calle Florida, formando esquina y componiendo una area superficial de 351 [...]

†

Dolores Villegas de Gomez

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer sábado 24 de Setiembre de 1881.

Ernesto L. Gomez, esposo; Felicia Garcia Zúñiga de Villegas, madre; Francisco A. Gomez, padre político; hermanos, hermanos políticos y demas deudos, invitan á las personas de su relacion para el entierro de dicha finada que tendrá lugar hoy domingo á las 9 ½ de la mañana, favor que agradecerán.

Casa mortuoria, calle Rincon núm. 213.

Única invitacion.

†

Antonio Cadenazzi

(Q. E. P. D.)

Falleció el 24 de Setiembre de 1881.

Agustina D. de Cadenazzi, esposa; Margarita, hija; Gaspar Cadenazzi, padre, Andrés, Mansuetti, hermanos ausentes; Lorenzo Drago y Catalina Drago, padres políticos y demas deudos invitan á sus relaciones para el entierro de dicho finado, que tendrá lugar hoy 25 del corriente á las 3 de la tarde; favor á que les quedarán agradecidos.

Casa mortuoria, calle 25 de Agosto N.º 229.

Simbol.·, Log.·. I Figli dell' Unità Italiana

Habiendo fallecido el H.·. del cuadro, Cadennazzi Antonio, quedan invitados los HH.·. todos de la Obb.·., para el entierro de dicho finado, el que tendrá lugar hoy á las 3 de la [...]

DIRECCION GENERAL DE **Instruccion Pública**

Tesorería General de Instruccion Primaria.

Montevideo, Setiembre 17 de 1881.

Se pone en conocimiento del Personal Enseñante del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar el jueves 22 del corriente, el presupuesto correspondiente al mes de Agosto próximo pasado.

Tambien se hace saber á los señores maestros y ayudantes que tienen que asistir ese dia á la Escuela de Gimnasia, pueden pasar á cobrar el dia anterior al de este aviso.

s20.12 — *El Tesorero General.*

—

Tesorería General de Instruccion Primaria.

Montevideo, Setiembre 17 de 1881.

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de casas ocupadas por escuelas públicas del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar el lunes 26 del corriente, el presupuesto correspondiente al mes de Agosto ppdo.

El Tesorero General.

MARITIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

[illegible]

SALIDAS EN SETIEMBRE

[illegible]

SALIDAS EN OCTUBRE

[illegible]



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

[illegible]

ARAUCANIA

[illegible]

IBERIA

[illegible]

GALICIA

[illegible]

YARROW HETT y Co.—Solis, 55.

Paquetes Correos Franceses
MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 25 de Setiembre á las 5 de la tarde, para RIO JANEIRO, LISBOA y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Octubre á las 5 de la tarde, para RIO JANEIRO, BAHIA, PERNAMBUCO, LISBOA y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 165, ALTOS.

El agente, A. de la Noë.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

POITOU

Comandante De Ferry

Saldrá el 19 de Octubre para RIO JANEIRO, BARCELONA, MARSELLA, GENOVA, y NÁPOLES.

[illegible]

M. Llamas y Ca.

CHARGEURS RÉUNIS

Flota de la Compañía

Paraná.	Ville de Montevideo.
Pampa.	Ville de Buenos Aires.
Dom Pedro.	Ville de San Nicolás.
Porteña.	Ville de Rosario.
San Martin.	Ville de Pernambuco.
Belgrano.	Ville de Bahia.
Henri IV.	Ville de Rio Janeiro.
Sully.	Ville de Santos.

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

DOM PEDRO

CAPITAN FLEURY

[illegible]

P. CHRISTOPHERSEN

Mensajerías fluviales

A VAPOR

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay:

Vapor Júpiter los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» Silex los miércoles, para Buenos Aires y Uruguay.
» Cosmos los jueves, para Buenos Aires y Uruguay.
» Cosmos los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» Onyx sin dia fijo, saldrá cada semana.

51—AGENCIA, ZAVALA—51

Societa G. B. Lavarello y C.ª

SIN CUARENTENA

EL VAPOR ITALIANO

EUROPA

Comandante — Reinaldo Vassallo.

Saldrá el 8 de Octubre para Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles. Recibe carga y pasajeros. — Por mas informes, ocúrrase al único agente G. Lavarello, Misiones, n. 50.

SECCION JUDICIAL

Despachos

[illegible]

TRIBUNAL DE APELACIONES

Dia—21

[illegible]

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2º TURNO

Forteza—Castro—Gallinal

Dia—24

[illegible]

JUZGADO DE COMERCIO

Actuario, José Luis Antuña.

Dia—21

[illegible]

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

A CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia 24

[illegible]

A los curiales

[illegible]

Juzgado de Comercio

[illegible]

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez Letrado de Comercio, hago saber que habiendo sido declarado en quiebra D. Jaime de la Maza, del comercio de esta plaza, se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, y se previene que no se le hagan entregas ni pagos al fallido, so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones á los que lo efectúen. También se ordena que los que tengan bienes, efectos ó acciones del fallido, están en la obligacion de dar cuenta al Juzgado so pena de ser tenidos como ocultadores y cómplices de la quiebra.—Montevideo, Setiembre 3 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio. s7.15

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á D. Gerardo Nogueira, para que en el término de 30 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue á D. José Rodó, bajo apercibimiento.—Montevideo, Setiembre 7 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. s8.15

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Leon Regert, citándose á los que se crean con derecho á sus bienes, ya sean como acreedores ó herederos, para que comparezcan dentro del término de 60 dias, ante este Juzgado á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Montevideo, Setiembre 17 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. s20.2—oct.20

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de lo Civil é Intestados de 3er. turno, Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D.ª Juana Lacarbo de Cana e, citándose á la vez á los que se crean con derecho á sus bienes, ya sean como acreedores ó herederos, para que dentro del término de 60 dias, comparezcan ante este Juzgado á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Montevideo, Setiembre 14 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. s20.60

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin y de conformidad con el art. 1,045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber la apertura de la sucesion de D. Juan M. Mapun, citándose á los acreedores de la misma para que dentro del término de treinta dias comparezcan con los justificativos correspondientes.—Montevideo, Agosto 22 de 1881.
ag23.30 *Rodolfo Linan*, escribano público

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila en los autos testamentarios de D. Juan Caibelo, se cita á D.ª María García y á D.ª Isabel Rodríguez de los Reyes como herederas del expresado Caibelo, para que dentro del término de noventa dias contados desde la presente publicacion comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de nombrárseles curador.—Montevideo, Agosto 27 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. s2.20

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila en los autos testamentarios de D.ª Susana Senperceguy de Artelech, se hace saber al público la apertura de la sucesion de la indicada señora, señalándose el término de setenta dias contados desde la presente publicacion, para que comparezcan ante este Juzgado los acreedores y demas que se consideren con derecho á los bienes de esta sucesion.—Montevideo, Agosto 29 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. ag30.30

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D.ª Juliana Mack de Spangenber, citándose á la vez á los acreedores y demas personas que se consideren con derecho á los bienes respectivos, y señalándose el término de sesenta dias contados desde la presente publicacion, para que comparezcan ante este Juzgado á deducirlos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Agosto veintinueve de mil ochocientos ochenta y uno.—*Benito Montaldo*, escribano público. ag30.2 meses

Juzgado Letrado Departamental

De mandato del Sr. Juez Letrado Departamental, Dr. D. Ernesto Frias, y á los efectos del art. 1,045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D. Carlos Victor Lopez y su cónyuge D.ª Carolina F. de Lopez, á fin de que los que se consideren herederos ó acreedores á ella por cualquier título, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos, bajo apercibimiento.—Montevideo, Setiembre 19 de 1881.
s21.1m *N. Lenguas*, actuario.

De mandato del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza á la sucesion de D.ª Basilia G. de Toribio, para que dentro del término de treinta dias á contar de esta publicacion comparezca por sí ó representada en forma á estar á derecho á la demanda que por cobro de pesos le ha promovido ante este Juzgado D. Manuel Acosta en representacion de la Empresa de Caños Maestros, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor de oficio.—Montevideo, Setiembre 19 de 1881.—*N. Lenguas*, actuario. s11.1 mes

ANUNCIOS

COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

HAMBURG-MAGDEBURGER
Feuerversicherungs-Gesellschaft
EN HAMBURGO

AGENTE EN MONTEVIDEO
Adolph Rabe
Núm. 17 — Calle del Rincon — Núm. 17

15.1p.c.d

Píldoras Especiales

DEL PROFESOR LUIGI PORTA
DE LA
UNIVERSIDAD DE PAVIA (ITALIA)

Preparadas esclusivamente en la farmacia y laboratorio químico de D. OTTAVIO GALLEANI, *Meravigli Núm. 24 y Piazza S. S. Pietro y Lino Núm. 2, Milano.*

Específico para facilitar LAS ORINAS y necesario en la ESTRECHEZ URETERAL, CATARRO DE VEJIGA *y en las* ENFERMEDADES DE LOS RIÑONES (cólicos nefríticos). 40 años de suceso.

CURA COMPLETA de las mencionadas *enfermedades y de la sangre* pesos 10 moneda nacional oro.

DEPÓSITO
Demarchi, Parodi y C.ª
en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.

VENTA AL MENUDEO: En Montevideo, principales farmacias.—En Buenos Aires, Droguería dell Aquila, Franzoni y C.ª, Rivadavia n. 21.

Precaverse de las viles imitaciones.

48.7p.por mes

ASOCIACION ESPAÑOLA
1.ª de Socorros Mútuos

El Paseo Campestre que debia tener lugar el dia 25 del corriente se ha postergado para el **domingo 2 de Octubre próximo**, sirviendo los programas y targetas que ya se han repartido. La Comision se ha visto obligada á tomar esta resolucion en vista de los desperfectos ocasionados por el temporal del dia 20, en el Prado Oriental y en los caminos que á él conducen, lo que por el presente se apresura á poner en conocimiento de los socios y demás personas invitadas y del público en general.

Montevideo, Setiembre 22 de 1881.
s23.3 *La Comision.*



Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey, y C.ª

TOS Pastillas Balsámico Pectorales (Soler) aprobadas por el Consejo de Hijiene Pública de Montevideo; para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerías y boticas.

ag2.3m

Cerveza de Culmbach

(ALEMANIA)

Lejítima — en barriles

RECIEN LLEGADA Y MUY BUENA

SE VENDE EN EL

Sótano del Gambrinus

89 — CALLE DE JUNCAL — 89
Entre 25 de Mayo y Cerrito.

s18.1m.dp ½

AGUA SALLÈS!!!

Treinta años de experiencia y de éxito siempre creciente permiten garantizar y afirmar que el uso de esta agua, preferible á las tinturas, dá á los Cabellos y á la Barba sus Colores primitivos y naturales en menos de tres aplicaciones, y sin necesidad de prepararse ni lavaduras de ninguna especie.

Emilio SALLÈS Hijo, sucesor, Perfumista-Químico
CASA FUNDADA EN 1850, RUE TURBIGO, 73, PARIS

Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª y en los princip. Peluqueros, Perfumistas, Farmacéuticos.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

12

ANEMIA, SANGRE POBRE...
HIERRO QUEVENNE
Hierro en estado puro;
Mas activo que los demas ferruginosos
Y mejor tolerado;
No irrita el estómago
cual los hierros líquidos ó solubles;
Sin sabor,
Sin accion sobre la dentadura.
Es uno de los raros preparados que tienen
la APROBACION
de la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS
Véndese: 1º en POLVO; 2º en GRAJEAS.
Téngase mucho cuidado con las FALSIFICACIONES impuras.
DEPÓSITO:
Fº Em. GENEVOIX, 14, r. des Beaux-Arts,
PARIS

ASOCIACION RURAL
DEL URUGUAY

Asamblea Extraordinaria

Se avisa á los sócios fundadores para la reunion general que tendrá lugar el dia 1.º de Octubre próximo á las 7½ de la noche, con el fin de resolver lo que establece el artículo 13.º de los Estatutos cuya letra es la siguiente:

«Artículo 13.º Esta Asociacion durará por el espacio de diez años á contar desde el dia de su instalacion; subsistirá despues de esta época, mientras las dos terceras partes de los sócios fundadores existentes entonces, no resuelvan su disolucion.»

Montevideo, Setiembre 10 de 1881.
El Secretario Gerente.

s11.hl'obre.

Ferro-carril Central
DEL URUGUAY

AVISO AL PÚBLICO

Se avisa al público que desde el 1.º de Octubre empezarán á regir nuevas tarifas de carga, quedando de esa fecha anuladas todas las tarifas suplementarias que están ahora en vigencia.

Por ejemplares de las nuevas tarifas, ocúrrase á la Administracion ó estaciones de la línea desde el 26 de Setiembre en adelante.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.
La Administracion.

ag30.30

ENFERMEDADES DEL PECHO
HIPOFOSFITOS
DEL Dr CHURCHILL
JARABE DE HIPOFOSFITO DE SOSA
JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE QUININA
CLOROSIS ANEMIA OPILACION
JARABE DE HIPOFOSFITO DE HIERRO
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE MANGANESA
TOS BRONQUIOS CATARROS
TABLILLAS PECTORALES DEL Dr CHURCHILL

Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo. Las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador y se manifiestan todas las señas de una nutricion fácil y normal.

Se advierte á los enfermos que deben exigir los *frascos cuadrados*, con la firma del *Doctor Churchill*, y la marca de fábrica de H. SWANN, farmacéutico-químico, 12, rue Castiglione, PARIS. — *Precio*: Los Jarabes, 4 francos cada frasco en Francia. Las Tablillas, 2 francos.

Se expenden en las principales Boticas

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

NUEVA VILLE DE LYON

CHALLE Y GORLIER

301, CALLE SARANDÍ (PLAZA CONSTITUCION)

Tenemos el honor de avisar al público que de regreso de Europa, vamos á establecer una **Casa de Novedades** (tienda), cuya apertura tendrá lugar el lunes 19 del presente á las 7 de la noche.

Nuestro inmenso y variado surtido en géneros, ropa blanca, trajes y vestidos para niños, camisas para hombres y niños, sombreros para niños y niñas, cachemiros, manteles y servilletas, artículos de fantasía, perfumería, etc., etc., nos permite satisfacer los gustos mas exigentes. s17.15

RESFRIADOS, BRONQUITIS

Irritacion del Pecho y de la Garganta

Contra estos afectos el **JARABE** y la **PASTA Pectoral de NAFÉ de DELANGRENIER**, de **PARIS**, disfrutan de una eficacidad incontestable y comprobada por los miembros de la Academia de Medicina de Francia. Como no se encuentran en estos **Pectorales** ni opio ni saleo de opio, así como *Morphina* ó *Codeina* se pueden recetar sin miedo ninguno á los Niños que padecen de *Tos* ó de *Pertusis*.

Depósitos en todas las Farmacias.

Botica y Depósito: Droguería de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.
En las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VINO DEFRESNE CON PEPTONA

(Tónico-Nutritivo)

Este vino, grato al paladar, se emplea muy especialmente contra:

La Repugnancia á la Comida,	La Inapetencia. — La debilidad,
Los Medros repentinos,	Las Menstruaciones difíciles,
El Empobrecimiento de la sangre,	La Amenorrea. — Las Neurósis,
La Palidez,	La Tisis pulmonar.

Amortigua los vómitos de las mujeres embarazadas, y enriquece la leche de las amas de cria. — Dósis: Media copita á los postres.

PEPTONA DEFRESNE (CARNE ASIMILABLE)
LA ÚNICA ACEPTADA EN LOS HOSPITALES
La única premiada en la seccion francesa el año 1878
DEFRESNE, FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE, PARIS, AUTOR de la PANCREATINA

Depósito en las principales Farmacias de España y Ultramar.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 441 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Específico de Glycerina

REMEDIO CONTRA

LA SARNA

Gusanos y otros parásitos que infestan la piel de los animales.

SE EMPLEA CON

AGUA FRIA

Geo: MICHAELSEN Y C.ª

CALLE DEL CERRITO 122

Agentes en campaña

Edo. Villegas Zúñiga, *Carmelo*. — Garavagno Hnos., *Florida*. — Bartolomé Sacarelo hijo, *Paysandú*. — Pedro Olarte Hnos., *Trinidad*. — José Dominguez, *Rosario Oriental*. — Trifon Suarez, *Durazno*. — Villaamil Vallina, *Cerro-Largo*.

jl.15.3m.dp ½

VINO DE PAPON — ANTI-DISPÉPTICO Y RECONSTITUYENTE

con la IGNATIA AMARA y HIERRO
VIVO APETITO — DIGESTION FACIL — VIENTRE LIBRE

El VINO PAPON es la única preparacion ferruginosa cuyos efectos, en las vias digestivas, se demuestran por estos tres síntomas.

Es un poderoso tónico y un estimulante enérgico de las vias digestivas, superior á todos los medicamentos aconsejados hasta el dia para la **Anemia** ó el **Empobrecimiento de la Sangre**, la **Dispepsia**, los **Males del Estómago**, la **Palidéz del Color**, los **Flujos blancos**, etc., etc.

DEPÓSITO GENERAL EN **PARIS**, EN EL Nº 25, RUE RODIER, CASA DEL Dr **MENU**.

En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ASTHME!! ASTHME!!

La eficacia de los **CIGARROS de JOY** es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los Médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos **CIGARROS**.

OLEO MORRHUINE

Es recetado por los Médicos contra las *Enfermedades de pecho, la Anemia, el Enflaquecimiento y las Enfermedades escrofulosas y reumáticas*. — Depósito general en *Paris*, en la Farmacia **ROBERTS**, 23, place Vendôme. — En *Rosario y Montevideo*: **DEMARCHI, PARODI y C.ª**

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

MARCA DE FABRICA DEPOSITADA EN MONTEVIDEO.

GARANTIDO LEGITIMO con la firma del doctor **GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.**

Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.

Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.

En *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª; — W. CRANWELL y C.ª; — VERNE y S.ᵒˢ; — INGERT Fils.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

CAPSULAS DE RAQUIN

EXTRACTO del INFORME de la Academia de Medicina de Paris.

Las Cápsulas de Raquin se ingieren fácilmente.

Su eficacia no presenta excepcion alguna.

El Doctor CULLERIER, Médico del Hospital du Midi ha administrado las *Cápsulas de Raquin* á 100 Enfermos y ha obtenido

100 CURACIONES

APROBACION de la Academia de Medicina de Paris.

No causan al estómago ninguna sensacion desagradable.

La Academia de Medicina ha declarado que las *Cápsulas de Raquin* eran superiores á todas las demas cápsulas como á manera de administracion de la copaiba en el tratamiento de las

ENFERMEDADES SECRETAS

NOTA. — Rehúsese cual una imitacion fraudulenta todo frasco que no sea conforme al modelo arriba puesto ó que esté revestido de una etiqueta llevando el nombre de Raquin precedido de: dit de — systême de — procédé de — imitation. (Sentencia del Tribunal de Aix, 22 de Mayo de 1873.)

DEPÓSITO en PARIS, 78, Fº St-Denis, y en todas las Farmacias, en las que se hallen tambien

el PAPEL y el VEJICATORIO de ALBESPEYRES

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

BRONQUITIS · RESFRIADOS · CATARROS

La eficacia de la **CREOSOTA de la HAYA** del **Dr FOURNIER** en la cura de **Afecciones pulmonares**, de **Bronquitis**, de **Resfriados** y de **Catarros**, se ha hecho establecido sólidamente de aquí en adelante por curaciones numerosas. Los trabajos de los Médicos mas autorizados permiten afirmar que ella posee contra estas terribles enfermedades el mismo poder *que la quinina contra la fiebre.*

ÚNICOS PRODUCTOS RECOMPENSADOS EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS EN 1878

CAPSULAS CREOSOTADAS del Dr FOURNIER

Vosotros todos los que padecéis del pecho, ensayad las **Cápsulas del Dr Fournier**. Este producto es igualmente presentado sobre la forma de **Vino creosotado y Aceite creosotado.**

DEPÓSITO EN PARIS: 6, RUE CHAUVEAU-LAGARDE

En *Rosario y Montevideo*: **DEMARCHI, PARODI y C.ª**, y en las principales Farmacias.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses	2 p. %	anual.
Por 3 id.	3 »	»

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas,
Extracto de carne,
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores.

11

MALES DEL ESTOMAGO, DIGESTIONES DIFICILES

Acedias, Vómitos, Diarreas crónicas, Enapetencia, Anemia, Extenuacion, Convalecencias largas, etc.

CURACION rápida y segura por el **ELIXIR GREZ** *Clorhidro-Pépsico.*

Contiene los fermentos digestivos asociados á las Quinas y Coca.

TONICO-DIGESTIVO de sabor agradable, empleado con gran éxito en todos los Hospitales.
Depósito general en PARIS: Farmacia GREZ, rue La Bruyère, nº 34 (4 fr. y medio cada frasco).
Depositados en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Premio de 16,600 francos

QUINA LAROCHE

Anemia, Afecciones del Estómago.

Paris, 22, rue Drouot, y en las principales Farmacias.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

NEURALGIAS—CALENTURAS INTERMITENTES—REUMATISMOS—GOTA

Las personas que padecen de estas Enfermedades han de gastar las

PILDORAS de BOILLE al BROMHIDRATO de QUININA de BOILLE

El único de que se haya hecho uso en los Hospitales de Paris

Exíjase la firma de E. Boille en POLVO y en PILDORAS. — PARIS, calle de la Bruyère, 22.
Depósito en *Rosario y Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

EL BISMUTO ALBUMINOSO DE BOILLE se emplea contra *Diarrea, Vómitos*, etc.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

DEPÓSITO DE PIANOS

DE SUHR Y GRETHE

ITUZAINGÓ, 180, ESQUINA BUENOS AIRES



Agentes de las renombradas fábricas alemanas de E. Kaps, G. Fiedler, F. L. Neumann. Pianos de cola de E. Kaps (con resonator) recomendados y tocados con gran éxito en los últimos conciertos en Europa por F. Liszt.—A todo piano acompaña una garantía de muchos años por la fábrica y la casa. Se alquilan pianos. — Notable rebaja de precios.

s16.perm

EXPOSITION UNIVERSlle 1878
Médaille d'Or — Croix de Chevalier
LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES

OLEOCOME
E. COUDRAY

HECHO CON EL OLEO DE BEN para la HERMOSURA DEL CABELLO

Este nuevo aceite untuoso y nutritivo se conserva indefinidamente y tiene la propiedad de mantener el cabello flexible y lustroso.

ARTÍCULOS RECOMENDADOS

PERFUMERIA A LA LACTEINA

Recomendada por las Celebridades Medicales.

GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo
AGUA DIVINA llamada agua de salud.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA
PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Imprenta Cromo-Litografica
F. APPEL
12, RUE DU DELTA, PARIS

Esta casa no tiene Agentes: El Sr **APPEL** se pone á la disposicion de las Casas de comercio para ejecutar los pedidos que se le dirijan, sea directamente, ó por medio de los Agentes del periódico "*El Siglo.*"

Sus especialidades son: **Rotulos de lujo** para Perfumería, Vinos, Licores, Farmacias, Confiterías, etc.: **Etiquetas y Bandas** para Tabacos y Cigarrillos: **Carteles de Publicidad**: **Cuadros** anuncios sobre laton y vidrio: Gran Especialidad de **Menus y Tarjetas** para Convites: **Almanaques ilustrados**: **Vistas** de Establecimientos: **Dibujos** inimitables para fondos de Acciones, Cheques y Títulos de Casas de **Banca** y de grandes Compañías: **Cromos, Impresiones comerciales**, etc., etc.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Direccion de Cementerios

Se previene á las personas que tengan que hacer colocar lápidas en sus nichos, traslacion de restos de un lugar á otro, construir sepulcros ú otras reparaciones en los cementerios de este Departamento, deben dejar prontos dichos trabajos el 17 de Octubre próximo.

Si así no se hiciera, los interesados tendrán que suspender las obras hasta despues del dia 2 de Noviembre aniversario de los fieles difuntos.

Montevideo, Setiembre 17 de 1881.
La Direccion.

s18 8

ATERCIOPELADO del CUTIS — HERMOSURA de LA TEZ

POLVO DE ARROZ DE IXORA DE ED. PINAUD

este POLVO

Con el perfume mas suave, es perfectamente puro y inofensivo; **REFRESCA y BLANQUEA** el cutis, dandole el aterciopelado de la Juventud. — Es el mejor y mas apreciado de todos los Polvos conocidos.

PARIS — 37, Boulevard de Strasbourg, 37 — PARIS

Casa **PINET**, fundada en 1852 en **PARIS**

EXPLOTACION GENERAL del CAUTCHUC

POR MEDIO DE NUEVOS PROCEDIMIENTOS DE PERFECCION

ESPECIALIDAD de INSTRUMENTOS de MEDICINA y CIRUJIA HECHOS de GOMA ELASTICA

Orinales, Clisorios, Peras de Goma para Inyecciones y Clisterios, Inyectores, Pulverizadores, Pesarios, Vendajes, Ventosas, Tubos, Pezoneras, Almohadones, Bolas para Inyecciones de todas clases y usos, etc., etc.

— SE ENVIA FRANQUEADO EL CATÁLOGO. —

E. MARCASSIN y C.ª, Jerno y Sucesor, Calle de Turbigo, nº 34, en PARIS

Máquina de vapor: AUX LILAS, cerca de Paris.

NOTA.—Nuestro buen éxito, siempre creciente como consecuencia de la buena calidad de nuestros productos, ha suscitado falsificaciones. — **Exíjase la Marca E. M. y C.ª**

POMAS de Cautchuc para CARNAVAL

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ASMA CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los **TUBOS LEVASSEUR.**

NEURALGIAS JAQUECAS, DOLORES DE ESTOMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las **PILDORAS ANTI-NEURALGICAS** del **Dr GRONIER.**

PARIS, Fᶜⁱᵃ LEVASSEUR, 23, calle de la Monnaie.—En *Rosario y Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN

LA BELLA PLATERA

GRAN NOVELA HISTÓRICA

POR PABLO SAUNIÈRE

[illegible]

...sita, produjo en ella una impresion profunda. Reconocida por su rival, quiso ser para ella tan noble y generosa como lo fué para tí.

«Cuando hiciste tu primera visita á Enriqueta, no te habias declarado. La pobre jóven estaba convencida de que amabas á Leona y tu silencio la habia dado el último golpe.

«Entonces fué cuando para obligarte á hablar, resuelta á que la olvidases á toda costa, sacrificando su honor á tu porvenir, la Bella Platera, instruida por la condesa de lo que pasaba, me dió la cita singular á la que acudí.

«Para que no te quedase duda alguna, le hizo escribir por su marido y quiso que fueses testigo de la felicidad aparente que me prometia su traicion.

«—Está ahí, me decia rasgando con sus dientes el pañuelo de batista que tenia en la mano, lo sé, sufro de esta impostura tanto como sufre él; pero si el remedio es violento, debe dar un resultado favorable. No me guardeis pues rencor, señor, de haberos asociado á vuestro pesar á esta buena accion. Sobre todo, no le reveleis nunca el secreto que os confío. No quiero que la felicidad de que va á gozar tenga una nube que la oscurezca. ¡Qué me importa que me crea culpable, que me maldiga! Mañana no estaré ya en Paris. Dentro de quince dias, no estaré en Francia. ¿A dónde iré? ¿Qué va á ser de mí? Lo ignoro. Desde hace cinco años he tomado la costumbre de sufrir y llorar, y sufriendo y llorando acabará mi larga existencia.

«Luego, levantando la cabeza y sonriéndome con un heroismo que no pudo menos de admirar:

«—Ahora, señor, espero que os digneis pasar una ó dos horas en esta casa y cenar conmigo. Como prueba de perdon solicito de vos este favor y tambien para que no quepa á M. de Prévalais la menor duda sobre mi infidelidad.

«Y esto diciendo, me tendió la mano y me llevó al comedor.

«Habia allí una cena exquisita. Me senté, por la forma, y durante dos horas fuí testigo del suplicio que sufria la Bella Platera.

«Cuando la dejé, la abracé muy conmovido, y te confieso que nunca recordaré sin enternecimiento aquella memorable velada.»

Durante el fin de este relato, Gilberto se habia cubierto el rostro con las dos manos para ocultar las lágrimas que brotaban de sus ojos.

Enrique meneó la cabeza cuidadosamente.

—Tal vez he hecho mal, dijo, de no guardar á Leona el secreto que me habia pedido; pero, no podia resolverme á dejar subsistir en tu ánimo la duda horrible que tenias. A cada uno lo que se merece, ¡cáspita!

—Sí, teneis razon, Señor, dijo Gilberto con acento grave, y os doy gracias por haber aligerado mi pecho del peso que le oprimia. Como vos admiro ese gran valor y me inclino ante él con respeto. Sea como esa noble mujer ha querido que fuese. Y mas tarde, cuando Enriqueta esté del todo buena y segura de la sinceridad de los sentimientos que me inspira, le relataré ese acto de sublime abnegacion para que los dos bendigamos el nombre de esa mártir.

En efecto, desde aquel instante, Gilberto se mostró menos sombrío. Con piadosa veneracion pronunciaba el nombre de la Bella Platera y pensaba en ella.

Dos dias despues recibió un correo de M. de La Modane anunciándole que habia llegado felizmente á Brives con su hija y su hermana, y que dentro de cuatro ó cinco dias estaria en Montauban.

Esta vez, ninguna nube entristecia la frente de Gilberto; pero no fué completamente feliz hasta el dia en que Enriqueta se echó en sus brazos.

El viaje habia cansado un poco á la pobre jóven, pero la tardaba tanto ver á Gilberto que no habia querido detenerse en camino. Volver inmediatamente á Aromitz habria presentado algun peligro, y se decidió que Enriqueta acabaria de restablecerse en Montauban.

Al cabo de un mes, toda huella de sufrimiento habia desaparecido de su rostro seductor. Ambrosio Paré habia tenido razon de decir que, «en semejante enfermedad, el mejor médico era el hombre que amaba.»

Ahora bien, Gilberto pasaba á su lado todo el tiempo que le dejaba libre el rey de Navarra.

El marqués de La Modane no cabia en sí de gozo. El nombre del baron de Prévalais corria de boca en boca. Cada vez que lo pronunciaban en su presencia, el vanidoso caballero no olvidaba añadir con orgullo:

—Es mi yerno. Dentro de algunos dias, se celebrará el casamiento en Aromitz.

Entre tanto, el rey de Navarra habia enviado á Moulins una diputacion encargada de hacer valer cerca de la corte de Francia sus derechos y los de los principales gentiles hombres que se habian unido á él.

La reina madre fué bastante hábil para parar el golpe terrible que estas reivindicaciones amenazaban dar á la corona. Trató separadamente con cada uno de los principales descontentos, para separarlos de la liga que habian formado y no retrocedió ante ningun sacrificio para conseguir su objeto.

Aumentó con tres provincias la propiedad del duque de Alenzon y le abandonó el Anjou, la Turena y el Berry; el príncipe de Condé obtuvo el gobierno de Picardía. Se prometió á Casimiro una magnífica tierra en Francia y se pagó una parte de lo que debia á sus tropas.

Al rey de Navarra se le concedió, con la confirmacion de su gobierno de Guyenne, nuevos privilegios para los reformados, y la rehabilitacion de la memoria del almirante Coligny, de La Mole, de Coconnas, de Briquemont, de Cavagnes, de Montgommery y de Montbrun.

En fin, se decidió que las otras reclamaciones se espondrian ante una Asamblea de los Estados que se fijó en 15 de Noviembre y debia reunirse en Blois.

Entre tanto, Enrique regresó á Navarra, con Gilberto á cuyo casamiento quiso asistir.

Este casamiento se celebró el 28 de Mayo, al mismo tiempo que el de Jabotte y Francisco con gran afluencia de caballeros y aldeanos.

El marqués quiso que la fiesta hiciese época y obró con tal generosidad que asombró á todo el mundo.

Durante ocho dias, mesas llenas de manjares se pusieron en el parque y el vino no dejó de correr entre los disparos de arcabuz y los gritos de júbilo de los aldeanos entusiasmados.

Leona habia salido de Paris al dia siguiente de su entrevista con el rey de Navarra. En el momento de ponerse en camino la devoraba mortal inquietud. ¿Habia dado resultado el partido estremo que habia tomado? La repugnaba partir sin tener la seguridad de ello. En esto la condesa le envió esta esquela:

«De cualquier modo que os hayais arreglado, gracias. Enriqueta está salvada.»

La Bella Platera se alejó al momento y se dirigió hácia el Havre donde se embarcó en el primer buque que partia para Italia.

Un mes despues, llegaba á Venecia y penetraba en el palacio abandonado de los Zucchini, pero estaba escrito que Capricanti no entraria en él.

Ayudando á descargar una de las pesadas cajas que habia llevado, resbaló con tan mala suerte que la caja lo aplastó y lo precipitó al canal.

Le buscaron al momento, pero trascurrió un cuarto de hora ántes de que diesen con su cadáver horriblemente mutilado.

Despues de haber vivido cerca de un mes en el palacio, ó por mejor decir, en aquella inmensa tumba, que la recordaba tantas cosas dolorosas, Leona, desanimada por tan crueles sufrimientos, temiendo suscitar á su alrededor nuevas desgracias, con el corazon deshecho y el alma profundamente herida, vendió el palacio de los Zucchini, realizó todo lo que habia dejado Capricanti y fué á llevar las riquezas al convento de las Visitandinas de Parma, en el que se encerró.

En agradecimiento de los bienes considerables que la Bella Platera habia llevado, la comunidad la nombró superiora del convento el mismo dia en que terminó su año de noviciado.

Dos años despues, Gilberto, puesto en evidencia por los hechos en que tomara parte y convertido en uno de los personajes mas influyentes de la Navarra, se halló en presencia de Leona en circunstancias que tal vez contaremos un dia.

FIN DE LA SEGUNDA Y ÚLTIMA PARTE.